



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

20-е заседание

Четверг, 8 октября 2013 года, 17 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель: Г-н Диалло (Сенегал)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункты 89–107 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (говорит по-арабски): В соответствии с нашей программой работы и расписанием мы должны были начать сегодня третий и последний этап нашей работы, а именно «Принятие решений по всем проектам резолюций, представленным по пунктам повестки дня». Однако, как я отметил вчера, Комитет посвятит сегодня заседания в первой и второй половине дня заслушиванию остающихся ораторов по блокам вопросов, касающихся обычных вооружений, других мер в области разоружения и международной безопасности и регионального разоружения и безопасности.

Как я уже делал на прошлых заседаниях, я хотел бы вновь настоятельно призвать все делегации, которые берут слово, выступать впредь кратко и соблюдать регламент в пределах 4 минут. Прошу любезно тех, кто уже излагал свою позицию, содержащуюся в их заявлениях, оказать Комитету

большую услугу и не брать больше слова. Только так мы можем ускорить наши обсуждения и реализовать надежду приступить к принятию решений, а затем, завтра, к заключительному этапу нашей работы и завершить нашу работу на этой сессии к 6 ноября, крайнему сроку, рекомендованному Генеральным комитетом.

Сейчас мы заслушаем первого оратора из списка остающихся для выступлений по обычным вооружениям.

Г-н Вулкотт (Австралия) (говорит по-английски): Ежегодно применение обычных вооружений в большей степени, чем применение других любых других видов оружия, становится причиной гибели и ранений миллионов людей и неслыханных страданий во всем мире. Неограниченная доступность таких вооружений и боеприпасов к ним и неконтролируемое злоупотребление ими способствуют разжиганию конфликтов, усугубляют нестабильность, создают угрозу для жизни ни в чем не повинных людей и источников средств к существованию, а также ведут к широкомасштабным нарушениям норм гуманитарного права. Во всем мире в результате применения этих вооружений, вне всякого сомнения, гибнет больше людей, чем в результате применения других видов оружия.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы в виде исправления.



В прошлом году, однако, международное сообщество добилося существенного прогресса в борьбе с этой угрозой. Принятие 2 апреля Генеральной Ассамблеей Договора о торговле оружием (резолюция 67/234 В) стало не только итогом напряженной семилетней работы. Оно стало следствием практически всеобщего признания необходимости строже регулировать торговлю обычными вооружениями, смягчать последствия вооруженного насилия и спасать жизни людей. Мы в особой степени отдаем дань уважения всем тем, кто неустанно трудился ради того, чтобы в 2013 году появился этот Договор, в том числе представителям гражданского общества. Теперь у нас есть строгий, действенный и эффективный документ, который приведет к реальному улучшению положения дел, однако это произойдет только тогда, когда он будет эффективно осуществляться на практике. Поэтому теперь наша работа начинается заново.

Сначала мы должны сосредоточиться на том, чтобы добиться скорейшего вступления этого Договора в силу. Благодаря тому, что он уже подписан 114 странами и ратифицирован восьмью, мы уже уверенно идем по пути к достижению этой цели. Как только Договор вступит в силу, мы должны будем обеспечивать его эффективное соблюдение и выполнение в различных регионах мира. Австралия в полной мере готова оказывать помощь другим в деле ратификации и практического выполнения положений Договора и, в конечном итоге, в укреплении национальных потенциалов, необходимых для регулирования трансграничных потоков вооружений.

Именно поэтому Австралия обязалась выделить 1 млн. долл. США на создание Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений. В настоящее время Фонд уже получает предложения, и мы призываем все государства, имеющие возможности для этого, предоставлять средства на реализацию этой важной новой инициативы, которая послужит толчком для оказания содействия странам, желающим как можно скорее ратифицировать ДТО.

Австралия также рада снова представить на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, совместно с другими авторами ДТО, еще один касающийся этого Договора проект резолюции. Мы призываем все государства поддержать Договор, поддержав этот проект резолюции, цель которого

заключается в том, чтобы, используя мощный международный импульс, благодаря которому был принят этот Договор, обеспечить его скорейшее вступление в силу.

Что касается стрелкового оружия и легких вооружений, то Австралия гордится тем, что она находится в первых рядах среди тех, кто занимается устранением этой конкретной угрозы для международного мира и безопасности, порождаемой такими вооружениями. Резолюция 2117 (2013) Совета Безопасности, принятая им 26 сентября, дополняет ДТО, Программу действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Международный документ по отслеживанию и основана на их положениях. Эта резолюция подкрепляет усилия Совета Безопасности, предпринимаемые в целях комплексного решения проблемы незаконных поставок стрелкового оружия и легких вооружений, их дестабилизирующего накопления и ненадлежащего использования, и в ней подробно изложены практические меры, направленные на достижение этой цели. Австралия по-прежнему привержена делу эффективного проведения в жизнь Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и принятию дальнейших мер на основе консенсусных решений состоявшейся в 2012 году второй Конференции по ее обзору.

Как всем нам известно, взрывоопасные пережитки войны, в число которых входят кассетные боеприпасы и наземные мины, остаются смертоносным наследием того или иного конфликта еще долго после его окончания. Имеющие неизбирательное действие взрывоопасные пережитки войны калечат и убивают людей, нанося ущерб инфраструктуре, затрудняя гуманитарный доступ и препятствуя социально-экономическому развитию.

Австралия преисполнена решимости добиваться целей основных международных документов, призванных обеспечить снижение степени воздействия таких вооружений, и настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции по кассетным боеприпасам (ККБ), Конвенции о запрещении противопехотных мин и Конвенции по конкретным видам обычного оружия. Австралия весьма удовлетворена

своим присоединением к Конвенции по кассетным боеприпасам и своим участием, в качестве подписавшего ее государства, в четвертом совещании государств-участников этой Конвенции, состоявшейся в прошлом месяце в Лусаке, Замбия. Мы пользуемся случаем, чтобы приветствовать работу под председательством Замбии в текущем году и ее усилия, направленные на приоритизацию и универсализацию ККБ.

Австралия неустанно стремится расширять масштабы сотрудничества и помощи в рамках Конвенции о запрещении противопехотных мин. На данный момент мы, на два года раньше намеченного срока, выполнили свое обязательство предоставить в течение четырех лет 100 млн. долл. США на деятельность, связанную с разминированием. Мы продолжаем поддерживать эту высокоприоритетную деятельность и после того, как в 2010 году наш общий взнос на нее составил 123 млн. долл. США.

Австралия также имеет честь с ноября 2011 года выполнять функции Председателя Группы по поддержке деятельности, связанной с разминированием (ГПДР), которая занимается повышением эффективности донорского финансирования за счет совершенствования координации такой деятельности и партнерских отношений. Мы приветствуем Японию, которая будет председательствовать в ГПДР в 2014 году, и заверяем ее в нашей всемерной поддержке.

Г-н Червенка (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.18). Позвольте мне в моем национальном качестве добавить следующие замечания.

Регистр обычных вооружений был призван обеспечить транспарентность в вооружениях в качестве важной меры укрепления доверия в интересах упрочения международного мира и безопасности. Для выполнения этой его функции необходимо, чтобы в нем содержался комплекс надежных и сопоставимых данных, причем достаточно объемный, с тем чтобы в нем находили свое отражение как более широкая картина положения дел в этой сфере, так и текущие события. Поэтому стабильное ослабление в последние несколько лет потока поступающей в Регистр информации затрудняет выполнение изначально возложенных на него

задач. Этим также дискредитируются усилия тех, кто добросовестно представляет для него национальные доклады, в том числе и Чешская Республика. Может, представлению докладов государствами препятствуют отсутствие политической воли или же какие-либо технические трудности? Адекватное решение этой проблемы вытекает непосредственно из ответа на этот вопрос. Любые вносимые нами в Регистр усовершенствования должны также «срабатывать» и для других видов нацеленной на поощрение транспарентности ежегодной отчетности, начиная с военных расходов и заканчивая изменениями во внутренних режимах контроля над военным оборудованием, снаряжением и техникой и товарами двойного назначения.

В Группе правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений представлена и Чешская Республика. Мы рады тому, что чешский эксперт имел возможность принять участие в ежегодно проводимом мероприятии, нацеленном на регулярное обновление Регистра в плане методологии. Последний этап работы Группы правительственных экспертов был полезен и своевременен, особенно в свете недавно принятого Договора о торговле оружием (ДТО). Однако мы сожалеем о том, что Группе правительственных экспертов не удалось достичь консенсуса относительно включения в Регистр стрелкового оружия и легких вооружений в качестве одной из подлежащих обязательному учету категорий. Считаем целесообразным добиваться такого включения.

Проводимое раз в два года совещание государств по Программе действий в отношении стрелкового оружия, которое пройдет в июне 2014 года, должно дать толчок переговорам по этому вопросу и предоставить стрелковому оружию и легким вооружениям по праву принадлежащее им место в рамках семи категорий обычных вооружений, традиционно включаемых в Регистр. Наша делегация хотела бы также поздравить посла Танина с его назначением на должность Председателя этого совещания. Мы заверяем его в наших сотрудничестве и поддержке.

Чешская Республика с удовлетворением приветствует принятие Договора о торговле оружием подавляющим большинством государств-членов. Надеемся, что этот Договор не только изменит общее положение дел в торговле вооружениями, но и убедит различные международные режимы

контроля в необходимости взаимодействовать с ним на основе изменения их правил соответствующим образом. ДТО оказал позитивное воздействие на готовность международного сообщества изменить правила игры в пользу тех, кто страдает от незаконной торговли оружием. Поэтому мы также рады принятию Советом Безопасности резолюции 2117 (2013) о стрелковом оружии и легких вооружениях, исторической резолюции, которая, к сожалению, не была принята единогласно.

В заключение позвольте мне уведомить Комитет о том, что в рамках дней международных договоров в текущем году Чешская Республика представила свою грамоту о ратификации Протокола об огнестрельном оружии к Палермской конвенции.

Г-н Хайноци (Австрия) (*говорит по-английски*): Я отсылаю делегатов к заявлению Европейского союза относительно обычных вооружений (см. A/C.1/68/PV.18) и к заявлению Австрии в ходе общих прений, а здесь сосредоточусь только на одном важном аспекте — на защите гражданского населения в свете нынешних и будущих угроз.

Международное право, в том числе гуманитарное право, закрепленное в Женевских конвенциях и дополнительных протоколах к ним, право в области прав человека и договорное право в области разоружения, представляет собой нормативные рамки для защиты гражданского населения и должны соблюдаться. Документы, касающиеся разоружения в гуманитарных целях, такие как Конвенция о запрещении противопехотных мин и Конвенция по кассетным боеприпасам, в весьма значительной мере расширили нормативные международно-правовые рамки защиты гражданского населения. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к ним. В них также закреплена норма признания прав пострадавших на недискриминационной основе и включены положения, касающиеся оказания помощи жертвам. Мы подчеркиваем, что государства несут ответственность за защиту и охрану своих людей, в том числе за оказание помощи лицам, пострадавшим от применения таких вооружений.

Нам необходимо обеспечить эффективное выполнение наших обязательств по оказанию помощи жертвам вооруженного насилия и активизировать наши усилия в интересах обеспечения соблюдения прав и удовлетворения потребностей

выживших людей и пострадавших семей и общин в партнерстве со всеми заинтересованными сторонами, в том числе с международными и неправительственными организациями. С учетом масштабности человеческих страданий, вызванных вооруженным насилием в отношении гражданского населения, мы обязаны и впредь проводить оценку международно-правовых рамок с учетом постоянно меняющейся международной обстановки, включая появление новых военных технологий и новых систем оружия, которые должны оцениваться учетом их потенциального воздействия на людей и последствий этого воздействия.

Гуманитарные последствия применения оружия взрывного действия вызывают особую обеспокоенность. Широкое использование такого оружия в густонаселенных районах неизбежно наносит ущерб и приводит к ужасным страданиям жертв, большинство которых составляют гражданские лица. Мы приветствуем призыв Генерального секретаря признать важность этой проблемы, принять меры в связи с ней и рассмотреть вопрос о конкретных шагах, которые могут быть предприняты для смягчения гуманитарных последствий применения оружия взрывного действия в населенных районах.

Полностью автономные системы вооружений могут появиться уже в не столь отдаленном будущем. С учетом последствий таких изменений для международного гуманитарного права необходимо принимать безотлагательные меры и продолжать обсуждение в рамках соответствующих форумов Организации Объединенных Наций, с целью обеспечить, чтобы такое оружие не применялось в нарушение международно признанных принципов, таких, как пропорциональность применения силы или обязательство проводить различие между гражданскими лицами и комбатантами. Кроме того, мы обеспокоены возможными долгосрочными негативными последствиями, вызванными радиацией обедненного урана. Исследования, посвященные этому вопросу, должны продолжаться.

Гуманитарные последствия вооруженного насилия никоим образом не ограничиваются рамками вооруженных конфликтов. Большинство жертв среди гражданского населения и погибших в результате вооруженного насилия людей фактически приходится на страны, не затронутые вооруженными конфликтами. Жертвы такого насилия также

имеют потребности и права, которым необходимо уделять внимание. Кроме того, вооруженное насилие нельзя рассматривать в отрыве от транснациональной преступности, включая торговлю людьми, наркотиками и оружием. Мы надеемся, что Договор о торговле оружием, который впервые позволит регулировать международную торговлю оружием, будет играть решающую роль в сокращении потерь среди гражданского населения. Австрия, которая по-прежнему привержена делу предотвращения насилия на гендерной почве, решительно выступила за включение этой концепции в Договор о торговле оружием, что является важным шагом вперед.

Г-н Грундиц (Швеция) (*говорит по-английски*): Швеция полностью поддерживает всеобъемлющее заявление, с которым выступил ранее в ходе тематических прений наблюдатель от Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.18). Я хотел бы сделать несколько коротких замечаний в своем национальном качестве.

Принятие Договора о торговле оружием (ДТО) стало большим успехом, способствующим усилиям, направленным на пресечение незаконной и безответственной торговли обычными вооружениями и обеспечение многостороннего контроля над вооружениями, а также успехом для системы Организации Объединенных Наций как таковой. Мы хотели бы воздать должное послам Гарсии Моритану и Вулкотту и их сотрудникам, а также группе соавторов, организациям гражданского общества и всем тем, кто в течение последних нескольких лет неустанно работал, чтобы сделать ДТО реальностью. Сейчас начался новый этап этого процесса, и мы с нетерпением ожидаем возможности работать в тесном сотрудничестве с партнерами с целью обеспечить, чтобы процессу осуществления Договора способствовали эффективно функционирующий секретариат и конструктивное взаимодействие между государствами-участниками.

Швеция придает большое значение скорейшему вступлению в силу и эффективному осуществлению Договора о торговле оружием, поскольку он может быть в полной мере эффективным лишь в том случае, если его положения будут выполняться всеми. Международное сообщество несет ответственность, а государства-участники имеют обязательство в отношении оказания поддержки тем, кто нуждается в помощи в осуществлении Договора. В этой связи мы хотели бы отметить

работу Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, а также других учреждений.

Швеция по-прежнему всецело привержена осуществлению Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КОО), поскольку она является одним из основных элементов международного гуманитарного права и важной частью архитектуры разоружения. В этом году Швеция имеет честь председательствовать на седьмой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V КОО. В ноябре 2012 года на шестой Конференции Высокие Договаривающиеся Стороны поручили нашему послу в Женеве, который был назначен Председателем, прилагать от нашего имени усилия в целях универсализации Протокола. В рамках этого мандата назначенному Председателю было предложено сообщить Генеральной Ассамблее об этих усилиях.

В контексте усилий по универсализации представляющие Швецию дипломаты провели совещания в ряде государств, с тем чтобы побудить их присоединиться к Протоколу V. Многие государства поддержали принципы, лежащие в основе Конвенции и Протокола V, а некоторые из них дали весьма положительные отзывы, которые вселили в нас надежду на то, что они могут присоединиться к КОО или Протоколу V уже в ближайшем будущем.

Эти усилия приводят нас к выводу о том, что необходимо делать больше в целях распространения информации о КОО и протоколах к ней и повышения уровня осведомленности о той решающей роли, которую играет этот документ в деле укрепления норм международного гуманитарного права. В этом контексте мы отмечаем усилия предыдущих председателей Конвенции и протоколов к ней, а также председателей Группы имплементационной поддержки КОО в Женеве.

Швеция приветствует присоединение Кувейта и Замбии к КОО, а Бангладеш — к Протоколу V, особенно с учетом того, что эти страны представляют те регионы мира, где число государств, соблюдающих КОО и протоколы к ней, по-прежнему невелико. Особое сожаление вызывает то, что многие страны, остающиеся за рамками КОО, сталкиваются с проблемой мин и других взрывоопасных

пережитков войны. С учетом этого одной из приоритетных задач должно оставаться принятие дальнейших мер по обеспечению универсального характера Конвенции и всех протоколов к ней.

Г-н Эль-Умни (Марокко) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить представителя Бахрейна за заявление, с которым он выступил от имени Группы арабских государств (см. A/C.1/68/PV.18).

В дополнение к нашему выступлению в ходе общих прений (см. A/C.1/68/PV.9) я хотел бы высказать несколько замечаний. Обычные вооружения, особенно стрелковое оружие и легкие вооружения, находятся «в центре» гуманитарных кризисов, которые угрожают стабильности и территориальной целостности государств, особенно в Африке. Именно поэтому мы выступаем за контроль над передачей такого оружия. Мы с удовлетворением отмечаем принятие Договора о торговле оружием, который представляет собой прорыв в этой области. Мы приветствуем все усилия и инициативы, которые будут способствовать вступлению его в силу. Мы также поддерживаем Программу действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и вновь заявляем о важности ее всеобъемлющего и эффективного осуществления, о чем говорилось на Конференции по обзору и что было подтверждено в резолюции 2117 (2013). Мы вновь заявляем о важности международного сотрудничества и оказания поддержки нуждающимся в ней государствам.

В заключение Марокко вновь заявляет о важности Договора о торговле оружием.

Г-н Симон-Мишель (Франция) (*говорит по-французски*): Франция, безусловно, поддерживает заявление, с которым два дня назад выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.18). Я хотел бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве от имени Франции.

2013 год ознаменовался историческим событием — завершением переговоров по Договору о торговле оружием. Франция подписала Договор 3 июня. В настоящее время в Париже осуществляется наша парламентская процедура ратификации. Сенат единогласно утвердил текст документа 8 октября.

Мы должны быстро принять решение о порядке осуществления Договора и создании секретариата. Ряд критериев будет иметь большое значение

для определения выбора города, в котором будет находиться штаб-квартира этого секретариата: наличие экспертных знаний в области разоружения и контроля над вооружениями, опыта в области международного гуманитарного права, прав человека и торговли, и близость организаций, работающих на местах. Женева полностью отвечает всем этим критериям.

Наши усилия в области обычных вооружений направлены на укрепление международного мира и безопасности и на содействие всеобщему и полному разоружению, но они имеют очень важный гуманитарный аспект. В этой связи я хотел бы сказать несколько слов о ситуации в Сирии. Массовые злодеяния, которые были совершены 21 августа в Сирии в результате применения химического оружия, вызывают ужас, но это не должно заставить нас забыть о других страданиях сирийского народа и других нарушениях норм международного гуманитарного права, включая использование других неприемлемых видов обычных вооружений, в частности кассетных боеприпасов и, согласно некоторым утверждениям, зажигательного оружия.

14 и 15 ноября Франция будет выполнять функции Председателя совещания высоких договаривающихся сторон Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Конвенция представляет собой уникальный форум, который позволяет объединять взаимодополняющий опыт, в том числе в дипломатической, правовой, гуманитарной и военной областях. Это многообразие подходов является сильной стороной, и мы должны ее использовать.

Франция приветствует присоединение в 2013 году новых государств к Конвенции о конкретных видах обычного оружия: Кувейта и Японии. Франция также приветствует присоединение Бахрейна к поправке к статье 1 и к Протоколу V к Конвенции. Франция надеется на закрепление прогресса, недавно достигнутого в придании Конвенции универсального характера. Я предпринимаю инициативы в большинстве государств, не являющихся участниками Конвенции, в рамках нашей дипломатической сети.

Мы должны также смотреть в будущее и решать свои проблемы. В последние месяцы состоялись дополнительные прения по вопросу о боевых автономных роботизированных системах. Это одни из важнейших прений, поскольку они затрагивают

основополагающий вопрос о месте человека при принятии решения об использовании смертоносной силы. Это также сложные прения, поскольку в ходе их проведения поднимаются многочисленные этические, правовые, оперативные и технические вопросы. Это включает технологии, которые еще не в полной мере разработаны и зачастую имеют двойное назначение. Необходимо уточнить круг вопросов этих прений. Позвольте мне как Председателю следующей обзорной конференции высоких договаривающихся сторон КОО подчеркнуть тот факт, что этот форум является подходящим местом для рассмотрения таких вопросов.

Г-н Аренас Агилар (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я зачитаю сокращенный вариант нашего заявления. Официальный вариант будет опубликован на веб-сайте Комитета.

Большое внимание, которое уделяется вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях, сосредоточено на их применении в районах конфликтов. Однако бремя вооруженного насилия в отношении людей, обществ и государств значительно выше бремени насилия, которое совершается только в районах конфликтов. В нашем регионе незаконная торговля оружием связана с социальным неравенством, отсутствием социально-экономических возможностей, неспособностью обеспечить верховенство права, распространением торговли наркотиками и транснациональной организованной преступности.

Более трех десятилетий в нашей стране продолжалась гражданская война, и лишь 15 лет назад мы преодолели этот конфликт. Однако мы по-прежнему страдаем от высокого уровня убийств, вооруженного насилия и отсутствия безопасности в целом, которые являются факторами, оказывающими негативное воздействие на экономическое развитие страны. Поэтому борьба с незаконным оборотом оружия является одним из главных приоритетов нашего правительства.

Как мы уже заявляли, торговля оружием является проблемой, которая не знает границ и выходит за рамки стран и регионов. Ни одна страна не может справиться с этой проблемой в одиночку, а отсюда и настоятельная необходимость согласованных усилий на международном уровне. Именно поэтому мы поддерживаем Договор о торговле оружием (ДТО). Мы приветствуем его историческое принятие в начале

этого года. Гватемала решительно поддерживала этот важный документ с самого начала переговоров по Договору. Мы гордимся тем, что международное сообщество приняло юридически обязательный документ, цель которого состоит в том, чтобы значительно сократить людские издержки распространения оружия на глобальном уровне.

Очевидно, что это не совершенный инструмент, равно как он не является панацеей, которая позволит решить все проблемы, связанные с незаконной торговлей оружием. В частности, мы сожалеем о том, что Договор не касается подрывных средств, боеприпасов к ним, частей и компонентой, а распространяется на обычные вооружения, включенные в сферу применения Договора. Вместе с тем мы приветствуем включение стрелкового оружия и легких вооружений, и мы однозначно считаем, что Договор может привести к реальным изменениям, после того как он вступит в силу. Поэтому для нашей страны была большая честь присоединиться к Договору о торговле оружием 24 июня. Сейчас мы прилагаем все возможные усилия, с тем чтобы завершить национальные процедуры для обеспечения его ратификации и тем самым содействовать достижению конечной цели, которая заключается в его скорейшем вступлении в силу.

Стрелковое оружие и легкие вооружения являются сквозным вопросом, который рассматривается как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности. Поэтому необходимо приветствовать и отметить важную роль, которую другие форумы Организации Объединенных Наций могли бы играть в этом деле. Мы приветствуем недавнее принятие резолюции 2117 (2013) Совета, которая является первой резолюцией Совета, в которой особое внимание уделяет вопросу о стрелковом оружии и легких вооружений и признается ответственность государств по защите своего гражданского населения. В ней также признается связь между таким оружием и увеличением числа случаев сексуального и гендерного насилия с одной стороны и важным вкладом принятия Договора — с другой.

Мы присоединяемся к призыву приложить дополнительные усилия для предотвращения и прекращения использования чрезвычайно взрывоопасного оружия и других видов оружия неизбирательного действия в густонаселенных районах, что, несомненно, является нарушением норм международного права. Поэтому мы приветствуем

Конференцию высоких договаривающихся сторон Конвенции о конкретных видах обычного оружия для рассмотрения действия Конвенции и четвертое Совещание государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, состоявшееся в Лусаке. Гватемала осуждает применение кассетных боеприпасов, независимо от того, кто использует их, а также обстоятельств, при которых они применяются. Мы вновь заявляем о том, что такой акт представляет собой нарушение принципов, воплощенных в международном гуманитарном праве. Гватемала вновь подтверждает свою приверженность обеспечению эффективного осуществления Конвенции по кассетным боеприпасам и содействию сотрудничеству, а также оказанию помощи по вопросам, охватываемым Договором.

Мы также подтверждаем свою приверженность гуманитарным принципам, воплощенным в Конвенции о запрещении противопехотных мин.

И наконец, наша делегация хотела бы подчеркнуть важность полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Г-н Келлерман (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Ввиду ограниченности времени я выскажу свои замечания в ходе этого тематического обсуждения по обычным видам оружия только по трем вопросам, но полный текст нашего заявления будет размещен на веб-сайте Управления по вопросам разоружения.

Как всем нам известно, наиболее важным событием, произошедшим в этом году в области обычных вооружений, стало историческое принятие 2 апреля Договора о торговле оружием (ДТО). Во время голосования, в котором Южная Африка проголосовала за принятие ДТО, наша делегация заявила, что Договор представляет собой международный документ, который заполняет огромный разрыв, существовавший в глобальной системе контроля над обычными вооружениями. Прежде всего мы считаем, что центральным аспектом эффективного осуществления ДТО является требование о том, чтобы потенциальные государства-участники разрабатывали, в случае отсутствия, эффективное национальное законодательство в области передачи обычных вооружений, специальные и функционирующие национальные системы контроля над вооружениями, официальные административные

инструкции, национальные инспектораты и практические меры, в том числе меры наказания за совершенные нарушения. Тот факт, что Южная Африка была готова к тому, чтобы президент Зума подписал ДТО в ходе шестидесятой восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, свидетельствует о том значении, которое наша страна придает этому весьма актуальному Договору.

Южная Африка неоднократно выражала свою озабоченность по поводу гуманитарных последствий применения кассетных боеприпасов. Как сторона, подписавшая Конвенцию по кассетным боеприпасам (ККБ), мы по-прежнему всецело привержены делу осуществления всех ее положений. Мы рады объявить о том, что ККБ была передана в парламент Южной Африки для ратификации. В этой связи кабинет министров Южной Африки подчеркивал, что ратификация этой Конвенции соответствует приверженности Южной Африки уважению прав человека и гуманитарного права. Мы надеемся, что по окончании этого важного этапа ратификация парламентом будет завершена, по возможности, в ближайшее время.

К сожалению, достойная сожаления реальность такова, что к страданиям людей на Африканском континенте зачастую приводит применение оружия, которое производится в других частях мира. Поэтому мы призываем все государства осудить любое использование кассетных боеприпасов, что негативно сказывается на жизни людей, особенно людей, проживающих в затронутых районах, даже по прошествии длительного времени после прекращения конфликта.

Г-жа Рамирес Валенсуэла (Мексика) (*говорит по-испански*): Стрелковое оружие и легкие вооружения являются предметом прибыльной незаконной торговли и неограниченной и безответственной передачи, приводят к гибели людей по всему миру в тревожных масштабах и разжигают самые кровопролитные конфликты. Кроме того, эти виды оружия используются также преступниками и криминальными группами для совершения нападений на общество и для подрыва верховенства права. Легкий доступ к оружию, неограниченное обладание им гражданскими лицами и отсутствие эффективных мер контроля, а также надлежащего регулирования торговли боеприпасами имеют страшные последствия для всего мира в гуманитарной, экономической, политической и социальной областях.

Мексика приветствует тот факт, что на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Первый комитет сможет принять решение по Договору о торговле оружием (ДТО) как таковому, а не в отношении переговорного процесса по нему, как это происходило начиная с 2006 года, когда была принята первая резолюция, что положило начало одному из самых значительных достижений Организации в последние годы: регулированию передачи обычных вооружений на основе имеющего обязательную юридическую силу документа. В ДТО установлены конкретные обязательства для государств в процессах передачи обычных вооружений в целях предотвращения их передачи в руки незаконных пользователей или для незаконных целей. В этом документе установлены высокие нормы, имеющие широкий охват, признающие общую ответственность производителей, торговцев и конечных пользователей в процессе международной передачи обычных вооружений.

Мексика считает, что принятие ДТО стало лишь первым шагом в этом направлении. Теперь мы должны добиваться достижения его скорейшего вступления в силу. Тот факт, что на сегодняшний день этот Договор подписали 114 государств и что уже есть восемь ратификаций странами из всех регионов мира, является весьма положительным признаком, что позволяет нам поверить в то, что ДТО может вступить в силу в следующем году. Наша страна призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору и к созданному им режиму.

С учетом той важности, которую мы придаем ДТО, а также настоятельной необходимости добиваться его осуществления на практике Мексика присоединилась к Договору 3 июня — в день его открытия для подписания — и 25 сентября депонировала наши документы о ратификации. Кроме того, наше правительство приняло декларацию о предварительном применении Договора, с тем чтобы обеспечить незамедлительное вступление в силу статей 6 и 7, связанных с запретом на экспорт и с механизмом оценки рисков.

Хотя Договор является основой, которая устанавливает минимальные нормы для регулирования торговли оружием, он имеет также возможности для развития и адаптации к новым условиям и технологиям в области вооружений. Поэтому мы должны и впредь стремиться к обеспечению его дальнейшего

развития, с тем чтобы он стал существенным вкладом в поступательное развитие международного права. Мы должны также продолжать усилия, направленные на достижение ощутимых результатов в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной торговли обычными вооружениями.

Г-н Баллард (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Знаковым событием в области обычных вооружений в этом году, несомненно, явилось принятие в апреле месяце Договора о торговле оружием (ДТО). Решительная поддержка Новой Зеландией ДТО основана на нашей убежденности в том, что в своих коллективных усилиях в области разоружения и контроля над вооружениями мы должны руководствоваться и впредь гуманитарными соображениями. Мы гордимся тем, что в числе 114 государств подписали договор, и мы упорно работаем над необходимыми изменениями к нашему внутреннему законодательству, что позволит нам ратифицировать его в ближайшее время. Мы, безусловно, стремимся попасть в число 50 государств, чьи ратификации обеспечат вступление ДТО в силу. Мы намерены стать активным партнером по Договору, предоставляя поддержку и помощь заинтересованным странам в вопросах ратификации и выполнения ДТО. Новая Зеландия работает над созданием модели законопроекта для малых государств и проведет у себя встречу по этому вопросу в начале декабря.

На этапе перехода к третьему циклу обзора выполнения Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней наша задача состоит теперь в достижении конкретного прогресса в самой важной области — в ее эффективном выполнении на местах, — а также в обеспечении того, чтобы эта Программа действий могла отражать другие соответствующие события, в частности недавнюю разработку Международных стандартов контроля за стрелковым оружием и принятием ДТО. Новая Зеландия приветствует недавнее принятие резолюции 2117 (2013) Совета Безопасности — первой резолюции Совета по вопросу о стрелковом оружии и легком вооружении.

Как Конвенция по кассетным боеприпасам (ККБ), так и Конвенция о запрещении противопехотных мин служат маяками в наших усилиях, направленных на избавление мира от видов оружия,

которые наносят неизбирательный и долговременный гуманитарный вред. Новая Зеландия удовлетворена прогрессом в достижении целей ККБ, которую за короткий срок ее существования уже ратифицировали 84 государства. Новая Зеландия рада возможности продолжить нашу работу в будущем году в качестве координатора национальных мер по осуществлению ККБ, и мы с нетерпением ожидаем проведения пятого совещания государств-участников и затем первой конференции по обзору выполнения Договора.

Растущая поддержка международным сообществом ККБ и содержащееся в ней четкое и решительное осуждение любого применения кассетных боеприпасов четко свидетельствуют о формирующихся международных нормах борьбы с применением такого оружия. Новая Зеландия решительно осуждает применение кассетных боеприпасов в Сирии больше года тому назад, которое усугубило страдания людей в ходе продолжающегося конфликта в этой стране.

Конвенция о запрещении противопехотных мин, безусловно, является новаторской в области гуманитарного разоружения. Работа по разминированию, оказанию поддержки затронутым минной проблемой общинам и уничтожению запасов мин идет успешно, но нуждается в дальнейшем содействии. Мы рассчитываем на тесное взаимодействие с Мозамбиком, в частности в нашем качестве сопредседателя Постоянного комитета по общему действию и состоянию Конвенции, теперь, когда мы готовимся к проведению в Мапуту в июне будущего года третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении противопехотных мин.

Гуманитарные соображения, которые укрепляют нашу готовность решить эти проблемы, часто обсуждались в ходе работы Комитета. Мы приветствуем новый акцент на аспекты безопасности людей и признаем здесь важную роль гражданского общества во взаимодействии с правительствами при разработке и осуществлении эффективных решений стоящих перед нами задач. Развитие новых технологий в области вооружений, таких как полностью автономные системы вооружений, лишь подчеркивает настоятельную необходимость продолжения нами совместных усилий, направленных на обеспечение соблюдения принципов, которыми мы руководствуемся. Мы с нетерпением ожидаем

продолжения этого партнерства в этой постоянно изменяющейся области.

Г-жа Эллай (Гайана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку моя делегация выступает впервые, позвольте мне поздравить с избранием Вас и других членов Бюро.

Отсутствие юридически обязательных международных норм контроля в области торговли обычными вооружениями явно усугубляет непоправимые трагедии, происходящие во всем мире, и много людей погибает в результате последствий незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями. Для малых развивающихся стран, таких как моя, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, в частности, создает огромные проблемы для нашей безопасности и развития. Решение этих проблем предполагает отвлечение наших и без того скудных ресурсов от финансирования других важных проектов. С учетом транснационального характера незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями Гайана считает важным применение многосекторального и всеобъемлющего подхода, предполагающего приверженность всех государств и содействие со стороны международных и региональных учреждений.

На национальном уровне правительство Гайаны продолжало активно участвовать в работе на всех уровнях в целях совершенствования национальной архитектуры безопасности. Такие усилия включали предоставление в 2013 году более 30 млн. гайанских долларов на подготовку полицейских сил. Прилагаются также усилия по укреплению соответствующего законодательства. На двустороннем уровне правительство заключило соглашения со всеми соседними с нами странами, а также с другими двусторонними партнерами.

На региональном уровне Гайана продолжает тесно сотрудничать с Карибским сообществом (КАРИКОМ) по линии Сети для обмена баллистическими данными и их сравнения, а также Исполнительного агентства КАРИКОМ по проблеме преступности и вопросам безопасности.

Поистине историческое принятие в апреле важного Договора о торговле оружием (ДТО) стало свидетельством эффективности многосторонней дипломатии и коллективных усилий международного сообщества, направленных на устранение губительных последствий безответственной и нерегулируемой

международной торговли оружием. В странах Карибского бассейна этот Договор — при условии его эффективного выполнения — реально повысит уровень безопасности наших граждан и будет способствовать борьбе с транснациональной преступностью. Как одна из стран, которые первыми ратифицировали Договор, Гайана призывает все государства добиваться его скорейшего вступления в силу.

КАРИКОМ сыграл важную роль в процессе переговоров по ДТО и продемонстрировал международному сообществу свою твердую приверженность введению контроля над торговлей обычными вооружениями. Наш регион прекрасно зарекомендовал себя как место расположения секретариата ДТО. В этом контексте Гайана официально заявляет свою решительную поддержку братской стране Тринидаду и Тобаго, входящей в КАРИКОМ, выдвинувшей свою кандидатуру в качестве страны, принимающей секретариат ДТО.

Гайана расценивает Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней как нынешние глобальные нормативные рамки борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями на всеобъемлющей и скоординированной основе.

Мы признаем, что картина осуществления Программы действий по-прежнему остается неоднородной — как по странам, так и по регионам. В этой связи мы призываем к укреплению международного сотрудничества и помощи, что имеет решающее значение для укрепления и координации усилий на национальном и региональном уровнях в целях обеспечения эффективного и широкомасштабного осуществления Программы действий. Кроме того, мы должны стремиться к рассмотрению способов, с помощью которых осуществление Договора о торговле оружием может дополнить наше нынешнее осуществление Программы действий и укрепить нашу решимость бороться с бедствием незаконного оборота обычных вооружений, в частности стрелкового оружия и легких вооружений.

Г-жа Паркар (Индия) (*говорит по-английски*): Индия разделяет озабоченность по поводу угроз международному миру и безопасности, которые представляют собой обычные вооружения, включая стрелковое оружие и легкие вооружения. Мы

приветствуем тот факт, что вторая Конференция по обзору Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней успешно завершилась принятием итогового документа консенсусом. Мы с удовлетворением отмечаем, что Обзорная конференция подтвердила основные обязательства государств по Программе действий. Важно сохранить консенсус в отношении процесса осуществления Программы действий в предстоящие годы, добиваясь дальнейшего прогресса в ее осуществлении как в политическом, так и в техническом плане.

Индия неизменно привержена делу осуществления Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КОО), которая ставит своей целью постоянное усиление роли и принципов международного гуманитарного права. Индия поддерживает видение мира, свободного от угрозы наземных мин, и привержена делу полной ликвидации противопехотных мин. Мы поддерживаем подход, отраженный в дополненном Протоколе II к КОО, в котором учитываются законные оборонные потребности государств, имеющих протяженные границы.

В последние месяцы вопрос применения боевых автономных роботизированных систем привлек внимание международного сообщества. Необходимо повысить понимание международным сообществом возможных гуманитарных последствий разработки и применения такого оружия.

Индия поддерживает два основных документа, обеспечивающие транспарентность в вооружениях — Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций и Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах. Индия регулярно представляет национальные доклады в Регистр экспорта и импорта обычных вооружений, включая, совсем недавно, доклады, охватывающие период с 2011 по 2012 годы. Индия также внесла вклад в проводимый раз в три года обзор Регистра, в том числе в 2013 году. Индия поддерживает усилия по дальнейшему совершенствованию Регистра, а также усилия по обеспечению всеобщего участия в нем. Мы также внесли вклад в работу Группы правительственных экспертов по Отчету

Организации Объединенных Наций о военных расходах в 2011 году и представили свои национальные доклады для этого документа.

Индия принимала активное участие в дипломатических конференциях для ведения переговоров относительно договора о торговле оружием в надежде на то, что такой договор мог бы оказать реальное воздействие на незаконную торговлю обычными вооружениями и их незаконное использование, особенно их использование террористами и другими несанкционированными и незаконными негосударственными субъектами. В ходе переговоров по договору о торговле оружием (ДТО) Индия последовательно подчеркивала, что Договор должен обеспечивать баланс обязательств между странами-экспортерами и государствами-импортерами. Однако окончательный текст договора не оправдал наши ожидания по этим аспектам. Индия проводит полную и обстоятельную оценку ДТО с точки зрения обороны, безопасности и наших внешнеполитических интересов.

Г-жа Матучан (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Правительство Лаоса поддерживает усилия международного сообщества по решению вопроса разоружения и нераспространения. Мы считаем, что в таких усилиях следует учитывать принципы многосторонней дипломатии.

Сегодня гонка вооружений и распространение ядерного оружия по-прежнему являются основными угрозами международному миру и безопасности. Поскольку региональные конфликты и споры, а также гражданские беспорядки происходят в различных регионах, международное сообщество должно удвоить свои усилия по решению проблемы разоружения. Лаосская Народно-Демократическая Республика будет и впредь работать в тесном контакте с другими государствами-членами для решения этой глобальной проблемы. В связи с этим Лаосская Народно-Демократическая Республика уже является государством — участником и осуществляет ряд международных документов в области разоружения, в том числе по обычным вооружениям и кассетным боеприпасам.

Хотя обычные вооружения отличаются по своему воздействию от оружия массового уничтожения, они приводят к аналогичному эффекту и долгосрочным последствиям. Взрывоопасные

пережитки войны порождают гуманитарные проблемы и причиняют неприемлемый ущерб гражданскому населению. Они также создают серьезные препятствия для социально-экономического развития многих стран.

Лаосская Народно-Демократическая Республика является жертвой взрывоопасных пережитков войны. Во время войны во Вьетнаме применение обычных вооружений, включая кассетные бомбы, в ходе воздушных бомбардировок в период с 1964 по 1973 годы привело к обширному «загрязнению» территории Лаоса — в стране насчитывается около 270 млн. невзорвавшихся поражающих элементов кассетных бомб, известных как неразорвавшиеся боеприпасы. Через четыре десятилетия эти пережитки войны по-прежнему калечат и убивают около 100 ни в чем не повинных человек в год в Лаосской Народно-Демократической Республике, включая женщин и детей, которые не имеют никакого отношения к войне и к таким обычным вооружениям, но по-прежнему страдают от последствий их применения. На сегодняшний день в 14 из 17 провинций Лаоса по-прежнему находятся неразорвавшиеся боеприпасы, в частности кассетные боеприпасы, что составляет примерно 80 000 кв. км из 236 800 кв. км всей территории страны.

Помимо их пагубных гуманитарных последствий кассетные боеприпасы и других неразорвавшиеся боеприпасы представляют собой одно из главных препятствий для нашего национального развития. С учетом серьезности проблемы неразорвавшихся боеприпасов и их последствий для развития и искоренения нищеты правительство Лаосской Народно-Демократической Республики приняло конкретную страновую цель в области развития, определенную в Декларации тысячелетия, известную как ЦРДТ 9, которая предусматривает нейтрализацию воздействия неразорвавшихся боеприпасов на национальное развитие. Достижение ЦРДТ 9 потребует широкой поддержки со стороны международного сообщества, и в этой связи правительство Лаоса высоко оценивает постоянную поддержку со стороны своих партнеров в области развития, включая систему Организации Объединенных Наций и международные организации, а также развивающиеся страны.

В качестве одной из стран, наиболее пострадавших от кассетных боеприпасов, Лаосская Народно-Демократическая Республика полностью поддерживает их полную ликвидацию. На сегодняшний

день 83 страны являются государствами — участниками и 112 стран подписали Конвенцию по кассетным боеприпасам. Поэтому в целях обеспечения универсального характера Конвенции и избавления мира от кассетных боеприпасов мы призываем те государства, которые еще не являются ее участниками, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции. Мы также призываем все государства в полной мере осуществить Конвенцию по кассетным боеприпасам на благо человечества.

Г-н дель Кампо (Чили) (*говорит по-испански*): Если говорить коротко, то последние несколько лет были плодотворными в плане консолидации успеха в отношении документов, регулирующих сферу обычных вооружений. Яркий пример — принятие широким большинством Договора о торговле оружием (ДТО) в апреле прошлого года. Правительство Чили подписало ДТО на раннем этапе в знак своей твердой приверженности этой благородной задаче, что стало результатом позитивных усилий по обеспечению глобальной безопасности, в частности, в том, что касается четкого гуманитарного измерения данного документа.

Договор отражает нашу постоянную приверженность в этой связи и является результатом конструктивной позиции, занятой большинством делегаций в ходе Конференции. Тем не менее, мы должны и впредь ставить перед собой амбициозные цели и рассматривать этот новый свод норм как минимум, который следует укреплять и применять даже в более широком плане по различным аспектам Договора, включенным в сферу его охвата в плоскости как оружия, так и предусмотренных мероприятий, а также в плане его транспарентности, с особым упором на укрепление критериев и параметров, касающихся гуманитарных аспектов. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что государства начали осуществлять нормы и стандарты Договора даже до его вступления в силу и что сразу после его принятия 114 государств подписали его, а 8 ратифицировали.

Еще один ключевой документ в этой области — подписанная в Осло Конвенция по кассетным боеприпасам, которая вступила в силу в августе 2010 года. Мы хотели бы отметить, что согласно обязательству, взятому Государством Чили в связи с этим международным документом, 12 июля 2013 года министр обороны подписал правовой акт, удостоверяющий, что институциональный

потенциал чилийской армии не содержат кассетных боеприпасов.

В том же духе наше правительство, твердо придерживаясь концепции безопасности человека и исходя из своей убежденности в том, что Конвенция по кассетным боеприпасам представляет собой качественный шаг вперед в развитии международного гуманитарного права, приняло решение организовать на своей территории региональную конференцию по универсализации и осуществлению Конвенции по кассетным боеприпасам — конференцию, которая будет проводиться при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и правительства Норвегии 12–13 декабря 2013 года. Мы надеемся, что, помимо содействия универсализации Конвенции, эта конференция будет содействовать формированию условий, необходимых для поощрения на региональном уровне создания в Латинской Америке и Карибском бассейне зоны, свободной от кассетных боеприпасов. Для того чтобы обеспечить как можно более плодотворные обмены мнениями, мы способствуем участию в ней правительственных экспертов в соответствующих дисциплинах из стран Латиноамериканского и Карибского региона и широкому охвату ею гражданского общества, вклады которого были весьма целесообразными в таких процессах, как те, что привели к заключению, в том числе, самой Конвенции и ДТО.

Мы с удовлетворением отмечаем усилия Замбии по организации четвертого Совещания государств — участников Конвенции и тот вклад, который был внесен этим Совещанием в процесс ее осуществления и универсализации. Мы с надеждой рассчитываем на дальнейший прогресс в ходе пятого такого Совещания, которое планируется провести в сентябре 2014 года в Коста-Рике.

Г-н Адежола (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я зачитаю свое заявление в сокращенном виде, а его полный текст будет размещен на веб-сайте “QuickFirst”.

Наша делегация еще раз выражает свое доверие к Вашему, г-н Председатель, опыту и к Вашим способностям направить нашу работу в нужное русло и сделать ее содержательной.

Нигерия присоединяется к заявлениям, сделанным нашей делегацией от имени Группы африканских государств и представителем Мали от имени

Экономического сообщества западноафриканских государств (см. A/C.1/68/PV.18).

На протяжении многих лет люди бессмысленно гибнут от оружия и боеприпасов, производимых главным образом для обороны и обеспечения безопасности национальных государств. Есть ли необходимость подчеркивать, что в результате применения стрелкового оружия и легких вооружений ежегодно гибнет более полумиллиона человек? Существует изобилие свидетельств тому, что насилие с применением оружия в конфликтах ежегодно приводит к гибели в среднем почти 600 тысяч человек.

Мы были глубоко удовлетворены тем, что благодаря принятию Договора о торговле оружием (ДТО) государства-члены, как представляется, имеют в своем распоряжении надлежащий документ для регулирования торговли такими вооружениями. Нигерия подписала ДТО и ратифицировала его 12 августа в качестве торжественного обещания укреплять нашу веру в мир во всем мире, где экономический рост и развитие будут оставаться свободными от оков незаконного применения нерегулируемых обычных вооружений, а также нашу решимость добиваться этой цели. Мы обещаем упорно работать над тем, чтобы обеспечить вступление этого Договора в силу.

Как развивающаяся страна, мы убеждены в необходимости скорейшего создания эффективной системы для наращивания потенциалов там, где в них есть потребность. Однако в связи с этим мы хотели бы высказать предостережение: надлежит подчеркнуть, что в отсутствие этого исключительно важного элемента ДТО мог бы превратиться в пустую скорлупу. Для многочисленных развивающихся стран в Африке ключевое значение имеет организация будущих конференций по ДТО таким образом, чтобы давать им возможность в качестве одной из мер укрепления доверия уделять особое внимание потребностям в помощи. С нашей точки зрения, замечательным способом сделать это стало бы проведение непосредственно после вступления в силу Договора инаугурационной конференции, в ходе которой подписавшими его государствами будут согласованы правила процедуры и модель отчетности.

Не предпрещая участи других похвальных подходов, мы надеемся, что решением относительно создания секретариата для организации конференций

по ДТО будут учтены интересы Африки, которая во многих отношениях представляет собой континент, в наибольшей степени подверженный отрицательному воздействию нерегулируемой торговли оружием. Среди других вопросов заслуживают рассмотрения следующие: во-первых, использование существующей инфраструктуры для минимизации затрат на проведение совещаний; и, во-вторых, облегчение бремени отчетности, что подразумевает необходимость для секретариата находить способы согласования мероприятий в контексте ДТО, Программы действий по стрелковому оружию и Регистра обычных вооружений.

Нам надлежит в полной мере использовать нормотворческий авторитет и организационные способности Организации Объединенных Наций. Мы должны также выбрать такое место, где наши страны представлены наилучшим образом для того, чтобы принимать участие в проводимых в рамках Договора совещаниях. Хотя все эти аспекты в Договоре надлежащим образом не учтены, мы с надеждой рассчитываем на сотрудничество с другими странами в обеспечении успеха ДТО, на который мы все надеемся.

Г-н Де Вега (Филиппины) (*говорит по-английски*): В текущем году мы стали свидетелями двух конкретных событий в усилиях государств и международного сообщества с целью перекрыть потоки незаконного оружия, который остается одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. Филиппины подписали исторический Договор о торговле оружием (ДТО) в прошлом месяце, и мы рассчитываем завершить процесс его ратификации в кратчайшие возможные сроки. Мы призываем те государства-члены, которые еще не подписали этот Договор, сделать это. Филиппины также приветствуют организацию соавторами проекта резолюции по ДТО мероприятия высокого уровня для начала и поддержки прогресса на пути к скорейшему вступлению ДТО в силу.

Филиппины тесно сотрудничают с Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в проведении мероприятий по созыву в Маниле в конце ноября 2013 года регионального совещания для содействия расширению поддержки процесса вступления ДТО в силу.

Другим ярким событием стало принятие Советом Безопасности в прошлом месяце резолюции 2117 (2013) — первой за всю историю резолюции, посвященной проблеме стрелкового оружия и легких вооружений. Международному сообществу также надлежит напомнить о его обязанности всесторонне соблюдать и эффективно выполнять устанавливаемые Советом Безопасности эмбарго на поставки вооружений.

Филиппины по-прежнему преисполнены решимости проводить в жизнь Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Мы придерживаемся мнения о том, что осуществление этой Программы действий является наилучшим для каждого отдельного государства способом преодоления негативных последствий незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Наша делегация с удовлетворением отмечает успешное проведение в 2012 году обзорной Конференции по стрелковому оружию, на которой был принят итоговый документ. Мы с нетерпением ожидаем проведение предстоящего пятого проводимого раз в два года Совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по стрелковому оружию, запланированное на 16–20 июня 2014 года. Филиппины надеются, что это Совещание будет способствовать дальнейшей активизации глобальных действий в отношении стрелкового оружия и легких вооружений.

Филиппины призывают также те государства, которые в состоянии оказывать помощь, делать это, особенно с помощью новых технических изобретений, полезных для маркировки, учета и отслеживания стрелкового оружия и укрепления безопасности наших границ, в целях предотвращения незаконных поставок вооружений и создания дополнительных законодательных и институциональных механизмов для выполнения других положений Программы действий. Мы также вновь обращаемся со своим призывом к государствам-производителям оружия, которые несут особую ответственность за строгое применение правовых ограничений, нацеленных на пресечение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями — поставлять вооружения только ответственными правительствам и уполномоченным ими учреждениям.

Наша делегация ожидает с нетерпением участия в пятом Совещании государств — сторон Конвенции по кассетным боеприпасам, которая состоится в сентябре 2014 года в Коста-Рике.

В 2012 году Филиппины председательствовали на Обзорной конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по конкретным видам обычного оружия.

Наконец, Филиппины внесли на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие» и содержащийся в документе A/C.1/68/L.28. После представления и распространения этого проекта резолюции 17 октября среди всех постоянных представителей 22 октября, в пункт 7 постановляющей части проекта были внесены поправки. Мы надеемся, что Первый комитет будет и впредь принимать этот проект резолюции консенсусом, как это имело место в предыдущие годы.

Г-н Шейн (Мьянма) (*говорит по-английски*): Я зачитаю наше заявление в сокращенном виде, а его полный текст можно будет найти в Интернете, на веб-сайте “QuickFirst”.

Наша делегация высоко ценит устные заявления Председателя Конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием (см. A/C.1/68/PV.15); Председателя Группы правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений (см. A/C.1/68/PV.16); Председателя Конференции по Договору о торговле оружием от имени Группы правительственных экспертов по событиям в области информационно-коммуникационных технологий в контексте международной безопасности (см. A/C.1/68/PV.17).

Обычные вооружения создают серьезные угрозы и вызовы в силу разрушительных последствий их применения. Поэтому целесообразно проводить различие между циклами спроса и предложения на обычные вооружения. Их производство, запасы и сбыт должны подлежать строгому регулированию, и заниматься этими аспектами должны только правительственные учреждения во избежание их попадания негосударственным субъектам. Законная торговля между государствами также должна осуществляться на основе принципов законного применения

и права на самооборону каждого государства. Чрезмерное использование или накопление избыточных запасов оружия будут разрушительным образом сказываться на нашей повседневной жизни. Торговля оружием между развитыми и развивающимися странами носит несбалансированный характер. Повышенное внимание необходимо уделять не материальному состоянию торговцев оружием, а судьбе ни в чем не повинного гражданского населения.

Мы высоко ценим неизменные усилия посла Питера Вулкотта, направленные на заключение эффективного Договора о торговле оружием (ДТО). С момента открытия Договора для подписания его подписали 114 государств и 8 государств его ратифицировали. На наш взгляд, ДТО должен дополнять Протокол об огнестрельном оружии Организации Объединенных Наций, Программу действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и Международный документ по отслеживанию.

Подчеркивая важную роль ДТО, мы, тем не менее, не должны забывать о праве каждого государства на самооборону и защиту своего суверенитета и территориальной целостности. Каждое государство также несет главную ответственность за предотвращение незаконной торговли оружием и передачи оружия на своей территории. Мы искренне надеемся на то, что Программа действий по стрелковому оружию будет осуществляться на сбалансированной, всесторонней и эффективной основе уже в ближайшее время.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) имеют противоречивые последствия. Если мы не в состоянии использовать их должным образом или предотвратить их попадание в руки террористов, пагубные последствия их применения будут чудовищными. В связи с этим мы не должны щадить усилий в поисках правильного решения для эффективного управления системами ИКТ со стороны государств, международных средств массовой информации и других учреждений.

Помощь жертвам, пострадавшим от мин, и содействие процессу разминирования в зонах конфликтов представляют собой весьма эффективные способы целенаправленного устранения гуманитарных последствий мин. В этой связи мы высоко оцениваем усилия, прилагаемые Службой Организацией Объединенных Наций по вопросам

деятельности, связанной с разминированием, и других региональных и международных организаций по предоставлению гуманитарной помощи в процессе разминирования, реабилитации и реинтеграции бывших комбатантов в их соответствующие общины.

Г-н Нколой (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Я зачитаю сокращенный вариант моего выступления. Текст полного выступления будет размещен на Портале рационального использования бумажной документации ("PaperSmart").

Моя делегация благодарит г-на Председателя за вынесение на обсуждение этого важного вопроса. Мы принимаем к сведению доклад Генерального секретаря по этому важному вопросу и продолжаем рассмотрение его замечаний.

Делегация Ботсваны присоединяется к заявлениям, с которыми выступают представители от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/68/PV.18) и Группы африканских государств.

Моя делегация придает огромное значение поддержанию международного мира и безопасности. Международное сообщество полностью отдает себе отчет в разрушительных последствиях некоторых видов оружия, которые активно применяются в наши дни. Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что разработка надежных международно-правовых рамок и сосредоточение внимания на оружии массового уничтожения сами по себе никогда не смогут положить конец человеческим страданиям, насилию и гибели ни в чем не повинных людей. Мы считаем, что международное сообщество должно прилагать больше усилий для смягчения разрушительной силы обычных вооружений, особенно их непропорционального применения против гражданских лиц, многие из которых — женщины и дети.

Был достигнут определенный прогресс в повышении уровня информированности о проблеме незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Этот опыт можно было бы повторить, чтобы повысить уровень информированности международного сообщества в отношении неизбирательных последствий развертывания обычных вооружений. В этой связи мы рассматриваем принятие в апреле этого года Договора о торговле оружием как шаг в правильном направлении.

Ботсвана, как и многие другие страны, испытывает проблемы в связи с незаконным распространением стрелкового оружия, что приводит к росту уровня преступности с применением такого оружия. Проблему усугубляют незащищенные границы, особенно в нашем регионе. Как южноафриканской стране, не имеющей выхода к морю, и служащей, к сожалению, транзитным пунктом сети трансграничной преступности, Ботсване пришлось заключить рамочные соглашения, благодаря которым мы осуществляем сотрудничество по вопросам трансграничной преступности, региональной безопасности и обмена информацией.

Я рад отметить, что эти совместные соглашения о сотрудничестве между нашими правоохранительными органами оказались чрезвычайно важными в деле содействия региональной стабильности и обеспечения безопасности наших граждан. Поэтому мы хотели бы присоединиться к уже выраженному желанию о необходимости создания эффективных национальных законов по борьбе с организованной преступностью и незаконной передачей оружия. Осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней по-прежнему имеет огромное значение.

Моя делегация выступает в поддержку замечаний и выводов Генерального секретаря, содержащихся в документе A/68/171. Достижение целей программы действий сопряжено с серьезными вызовами из-за нехватки ресурсов у государств. Мы глубоко признательны нашим партнерам за их усилия по предоставлению нескольким из наших государств технической помощи и помощи в укреплении потенциала. Мы призываем их и в дальнейшем оказывать такую помощь. Ботсвана готова в полной мере использовать любую форму этой технической помощи и помощи по наращиванию потенциала.

Г-н Тоба (Того) (*говорит по-французски*): Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Нигерии от имени Группы африканских государств и представителем Мали от имени Экономического сообщества западноафриканских государств (см. A/C.1/68/PV.18)

Распространение и избыточное накопление стрелкового оружия и неконтролируемая, незаконная торговля им создает реальную угрозу для

международного мира и безопасности, а также экономического и социального развития многих стран. И хотя легкие вооружения не являются коренной причиной конфликта, они зачастую являются главным инструментом насилия, роста преступности, усугубления страданий и разрушения человеческой жизни. В связи с этим, учитывая негативное воздействие подобного оружия на общества, следует подчеркнуть, что оно является легким только на бумаге. Конкретные случаи неопровержимо подтверждают наличие прямой связи между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями (СОЛВ), деятельностью вооруженных повстанческих групп, незаконной эксплуатацией природных ресурсов, в том числе вовлечением в конфликты детей-солдат, массовыми нарушениями прав человека и международного гуманитарного права, пиратством, терроризмом и транснациональной преступностью.

Даже в тех странах, которые не переживают гражданские войны, легкость, с которой любой человек может приобрести оружие, зачастую приводит к насилию и политической нестабильности. В отличие от своих жертв, это оружие «выживает» в конфликтах и представляет собой потенциальный инструмент распространения конфликтов, поскольку подлежит переработке или передаче торговцами из одного региона или района конфликта в другой. В своей преступной деятельности торговцы оружием пользуются недостатками правовой системы государств и слабостью национальных органов правопорядка или отсутствием в них нормативно-правового контроля.

Африке, как и другим континентам, едва ли удалось избежать такого явления, как неконтролируемое распространение и применение СОЛВ. Напротив, масштабы проблемы вызывает особую тревогу. По сути, сегодня Африка является, к сожалению, наиболее выгодным рынком для торговцев оружием, а также на нее приходится наибольшее число жертв. Кроме того, лазейки и разного рода недостатки в государствах региона стали причиной нескончаемого оборота оружия, а также постоянной уязвимости континента. С учетом сложившейся ситуации контроль над распространением СОЛВ является неременным условием стабильности государств, предотвращения конфликтов и успеха процессов миростроительства. В этой связи мы хотели бы приветствовать субрегиональные и

региональные инициативы в этой области, о которых упоминалось в выступлениях Нигерии от имени Африки и Мали.

В рамках усилий по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений Того, как и другие страны, которые озабочены масштабами этого явления и его последствиями для международного мира и безопасности, создало в 2004 году Тоголезскую национальную комиссию по борьбе с распространением незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими, с тем чтобы координировать действия в борьбе против распространения такого оружия путем проведения совещаний по повышению уровня информированности с участием представителей гражданского общества относительно угрозы распространения этой категории оружия и его попадания в руки неправомочных лиц. Кроме того, при поддержке своих партнеров по развитию Комиссия добивается сейчас прогресса в маркировке огнестрельного оружия, собранного или сданного гражданскими лицами, которые зачастую приобретают его для ритуальных целей.

В этой связи помимо присоединения к ряду международных, региональных и субрегиональных соглашений Того осуществляет двустороннее сотрудничество с соседними странами в целях содействия проведению расследований и судебных разбирательств, связанных с торговлей обычными вооружениями. Кроме того, Того приветствовало Договор о торговле оружием и подписало его в день его открытия для подписания.

Г-н Гуменде (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Позвольте мне тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета. Я также поздравляю остальных членов Бюро.

В интересах экономии времени я хотел бы остановиться лишь на некоторых частях моего письменного выступления, которое будет размещена на веб-сайте "*QuickFirst*".

Мозамбик по-прежнему придает исключительно большое значение осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней в качестве вклада в глобальные усилия по устранению многоплановых последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями для мира, безопасности, стабильности и в конечном

итоге развития. Спустя более десяти лет после принятия Программы действий мы стали свидетелями значительного прогресса в ее осуществлении.

С учетом сложности такого явления, как незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, Мозамбик принял комплексный подход к борьбе с этим бедствием, который включает, в частности, проведение кампаний по просвещению общественности, укрепление сотрудничества между государственными органами и принятие руководства по процедурным правилам оказания поддержки жертвам огнестрельного оружия в рамках национальных усилий, направленных на борьбу с бытовым насилием против женщин и детей.

Успешное осуществление этих мер требует определенных условий, включая технические и финансовые ресурсы. В этой связи, пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность Организации Объединенных Наций и другим партнерам за их неизменную приверженность делу осуществления Программы действий по стрелковому оружию, а также за поддержку, которую они оказывают.

Кроме того, в рамках наших усилий, направленных на укрепление региональной безопасности, Мозамбик заключил двусторонние соглашения с соседними странами в целях борьбы с организованной преступностью. Мы заключили такое соглашение с Южной Африкой в 1995 году для улучшения сотрудничества и взаимопомощи. Благодаря своему воздействию на предотвращение распространения стрелкового оружия и легких вооружений и преступности, это соглашение было признано в качестве одной из эффективных стратегий разоружения в 2013 году. Это привело к тому, что обе страны были удостоены Советом по мировому будущему поощрительной премии 2013 года на церемонии вручения награды «Политика будущего», состоявшейся в Нью-Йорке 23 октября 2013 года.

Мы присоединяемся к предыдущим ораторам и приветствуем принятие Договора о торговле оружием, который является вехой в содействии нашим общим усилиям по регулированию и установлению самых высоких общих международных стандартов для регулирования международной торговли обычными вооружениями, а также для пресечения и искоренения незаконной торговли обычными вооружениями и предотвращения их перенаправления.

В рамках нашей приверженности повестке дня в области разоружения Мозамбик проведет у себя третью конференцию государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, которая состоится с 29 июня по 4 июля 2014 года. Я хотел бы вновь повторить призыв, с которым обратился президент Республики Мозамбик Его Превосходительство Арманду Гебуза в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ко всем государствам-членам, наблюдателям и международным организациям, а также гражданскому обществу, принять участие в этой конференции (см. A/68/PV.5). Конференция даст возможность оценить результаты наших общих усилий, направленных на прекращение страданий, причиняемых противопехотными минами, и укрепление нашей приверженности достижению наших благородных целей ликвидации наземных мин.

Г-н Филипсонс (Латвия) *(говорит по-английски)*: Латвия полностью присоединяется к заявлению Европейского союза, полный текст которого размещен на портале “PaperSmart” (см. A/C.1/68/PV.18).

Международное сообщество проявляет все большее понимание угрозы, создаваемой незаконным оборотом обычных вооружений, включая стрелковое оружие и легкие вооружения. Некоторые даже сравнивают такое оружие с оружием массового уничтожения (ОМУ), но мы должны проводить четкое техническое различие между этими двумя категориями. Действительно, незаконное применение обычных вооружений приводит к достаточному насилию и разрушениям в различных частях мира, чтобы рассматривать его в качестве одной из наиболее серьезных угроз безопасности нашего времени.

Латвия, наряду с большинством международного сообщества, приветствует принятие Договора о торговле оружием (ДТО). Мы были в числе тех стран, которые подписали Договор 3 июня. В настоящее время разрабатывается национальная процедура ратификации Договора. ДТО вполне может позволить укрепить мир и безопасность в повседневной жизни миллионов гражданских лиц. Поэтому мы призываем все государства содействовать незамедлительному вступлению Договора в силу.

Успешное принятие ДТО не принижает значение других документов в области контроля над обычными вооружениями. Поэтому мы должны и впредь изучать пути повышения их эффективности. Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней является одним из таких важных документов, которые имеются в нашем распоряжении. Мы приветствуем успешное завершение второй Обзорной конференции по стрелковому оружию в прошлом году и вновь заявляем о своей приверженности дальнейшему развитию Программы действий. Мы хотели бы также заявить о своей полной поддержке Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, а также его обзора Группой правительственных экспертов в этом году. Мы отмечаем тенденцию сокращения числа представляемых национальных докладов для Регистра и призываем все государства представлять свои ежегодные доклады, в том числе свои добровольные доклады о стрелковом оружии и легких вооружениях.

Латвия подчеркивает важность международных механизмов, которые устанавливают положения и содействуют координации действий по сдерживанию незаконной торговли обычными вооружениями и других подобных действий. Однако усиление эффективного контроля за передачей товаров в военных целях по-прежнему является национальной ответственностью. Латвия во многих аспектах вывела такие меры на более высокий уровень, чем того требует любой международный документ. Позвольте мне привести несколько примеров.

Во-первых, законы Латвии предусматривают, что транзитные или брокерские лицензии требуются для каждой передачи, включая импорт, экспорт или передачу оборудования двойного назначения или военного оборудования. Во-вторых, латвийские таможенные сотрудники прошли специальную подготовку по выявлению оборудования двойного назначения и военного оборудования в 2012 и 2013 годах. Все таможенные брокеры и таможенные декларанты должны пройти вводный курс по вопросам экспортного контроля за стратегическими товарами, прежде чем они получают соответствующее удостоверение. Последнее, но не менее важное: в 2012 году был организован семинар по вопросам оборудования двойного назначения для

латвийских экспортеров и транспортных компаний в целях содействия информационно-пропагандистской деятельности промышленности. Следует отметить, что такие меры связаны с другими видами деятельности помимо передачи обычных вооружений, поскольку они также укрепляют наш потенциал по предотвращению потенциального оборота ОМУ.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить готовность Латвии участвовать во всех усилиях, направленных на сдерживание незаконных поставок обычных вооружений, которые подпитывают разрушительные вооруженные конфликты по всему миру. За последнее десятилетие Латвия накопила значительный опыт, который может оказаться полезным для других государств, которые в настоящее время наращивают свой потенциал в области экспортного контроля. Мы готовы поделиться знаниями и опытом с заинтересованными государствами в рамках консультаций, семинаров и других мероприятий.

Г-н Лупан (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): В интересах экономии времени я зачитаю лишь сокращенный вариант своего заявления. Полный вариант будет размещен в Интернете.

Республика Молдова присоединяется к всеобъемлющему заявлению по вопросу об обычных вооружениях, с которым выступил представитель Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.18)

С нашей национальной точки зрения, мы, прежде всего, приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей Договора о торговле оружием (ДТО). Республика Молдова проголосовала за этот Договор и подписала его, а также заявила о своем твердом намерении ратифицировать его как можно скорее.

В ходе прений в Комитете по разоружению мы заявили о том, что мы исходим из того понимания, что этот Договор будет обеспечивать транспарентность и подотчетность в деле передачи обычных вооружений и поэтому предотвращать незаконный оборот такого оружия, особенно его передачу неизвестным сепаратистским организациям, что вызывает у нас озабоченность. Именно поэтому мы подписали Договор и вскоре ратифицируем его. Мы уже обращались за опытом и поддержкой наших партнеров и их помощью в усовершенствовании нашего законодательства об экспортном контроле

и его применения. Подойти ближе к ратификации Договора о торговле оружием нам очень помогает и Европейский союз.

В отношении стрелкового оружия и легких вооружений Республика Молдова строго выполняет свои обязанности и обязательства в соответствии с Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, предпринимая также и дополнительные шаги. Кроме того, введен в действие и новый закон, регулирующий виды оружия, которыми может пользоваться гражданское население.

При поддержке международного сообщества мы добиваемся создания национального механизма для отслеживания стрелкового оружия и более эффективного управления его запасами. На настоящий момент соответствующим учреждениям поручена ликвидация партии стрелкового оружия, находящегося на хранении в министерстве внутренних дел. Как и в случае с подготовкой ратификации Договора, все необходимые меры по ликвидации имеющихся старых и новых запасов стрелкового оружия в Республике Молдова осуществлялись при поддержке со стороны наших международных партнеров, для чего требовалось как международное, так и региональное сотрудничество в области контроля за обычными вооружениями.

В-третьих, Республика Молдова подписала и ратифицировала Конвенцию о запрещении противопехотных мин, и при поддержке наших канадских партнеров мы ликвидировали все их запасы и разминировали все минные поля, остававшиеся в переживших конфликты районах страны. Кроме того, молдавский контингент саперов принимал участие в расчистке минных полей в Ираке. В настоящее время в стране обсуждается вопрос о развертывании небольшой смешанной пехотно-саперной группы в рамках миротворческой миссии в Косово при содействии Италии, за которое мы благодарим итальянское правительство. На наш взгляд, такие акты способствуют укреплению международной безопасности и достижению целей Конвенции. Мы рекомендуем всем государствам-членам обдумать возможность аналогичных шагов. Что касается касетных боеприпасов, то наша страна была одной из первых, ликвидировавших унаследованные ими запасы, благодаря чему мы приобрели опыт в этой

области, которым мы теперь готовы поделиться с другими государствами-членами.

И наконец, мы хотели бы особо подчеркнуть, что, опираясь на свой национальный опыт в области контроля за обычными вооружениями, мы решительно выступаем за сочетание мер в области контроля за обычными вооружениями на международном и региональном уровнях. Такой международно-региональный подход зарекомендовал себя как наиболее целостный. В то же время мы отмечаем наметившийся застой вокруг переговоров о функционировании и будущем режима Договора об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ) и поддерживаем усилия, нацеленные на активизацию и модернизацию этого важного режима контроля над вооружениями.

В связи с этим мы считаем важным скорейшее достижение прогресса и результатов на переговорах по соглашениям о контроле над обычными вооружениями в Европе. В будущем любой режим контроля должен опираться на юридически обязывающую систему обмена информацией и проверки, в полной мере учитывающую и другие важные аспекты ДОВСЕ. В случае с Молдовой такой региональный режим должен соответствовать принципам Хельсинкского заключительного акта, не оставляя места для разночтений. Таким образом, подобная договоренность по вопросам контроля над обычными вооружениями должна укрепить соблюдение принципов уважения суверенитета и территориальной целостности государств-участников.

В заключение я хочу подчеркнуть нашу твердую уверенность в том, что составной частью и одним из важнейших аспектов новой евро-атлантической договоренности должно быть укрепление принципа заблаговременного получения согласия принимающих государств на развертывание иностранных вооруженных сил на их территории.

Председатель (говорит по-арабски): Я представляю слово представителю Германии для представления проекта резолюции A/C.1/68/L.44.

Г-н Бионтино (Германия) (говорит по-английски): Я буду краток и лишь представлю проект резолюции, который уже был внесен на рассмотрение и содержится в документе A/C.1/68/L.44.

Если боеприпасы складываются неправильно, они становятся опасными. Неожиданные взрывы на

складах боеприпасов в течение последних пятнадцати лет имели место в 60 странах по всему миру и стали причиной гибели тысяч человек. Кроме того, в отсутствие надлежащего управления складами боеприпасов они могут стать постоянным источником боеприпасов для вооруженных групп и преступных элементов, способствуя тем самым затягиванию конфликтов и поддерживая вооруженную преступность. Для многих стран сотрудничество между государствами, Организацией Объединенных Наций и специализированными неправительственными организациями в области управления накопленными боеприпасами может способствовать значительному улучшению положения в плане безопасности. Мы хотели бы порекомендовать государствам рассмотреть такой вариант.

Вместе с Францией Германия представила проект резолюции, вызванный проблемами, связанными с накоплением излишков оружия и боеприпасов для обычных вооружений. Настоящий проект резолюции аналогичен резолюциям, представленным Германией и Францией в прошлом, в частности в 2004 году, и позднее принятым Генеральной Ассамблеей консенсусом. Изменения в резолюции 66/42 относятся к Международному техническому руководству по боеприпасам, подготовленному на основе рекомендаций группы экспертов по проблеме боеприпасов и изученному группой технической оценки в начале этого года. В проекте резолюции также упоминается включение вопроса о боеприпасах в Договор о торговле оружием. Все государства — члены Организации Объединенных Наций приветствовали завершение разработки Международного технического руководства по боеприпасам и открытие программы “UN SaferGuard”. Проект резолюции содержит обращение к государствам, желающим укрепить свой потенциал управления национальными запасами, призыв воспользоваться этой программой.

Председатель (говорит по-арабски): Слово для представления проекта резолюции A/C.1/68/L.53 предоставляется представителю Руанды.

Г-н Багабо (Руанда) (говорит по-английски): Делегация Руанды присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Нигерии от имени Африканского союза и представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения в ходе общей дискуссии (см. A/C.1/68/PV.3).

Наша делегация выступает в качестве председателя Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (ЮНСАК), а также от имени следующих государств-членов: Республики Ангола, Республики Бурунди, Республики Камерун, Демократической Республики Конго, Республики Габон, Республики Экваториальная Гвинея, Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканской Республики и Республики Чад.

Наша делегация хотела бы выразить признательность Председателю и Секретариату Первого комитета за их содействие и помощь в ходе подготовки проекта резолюции, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке» и содержащегося в документе A/C.1/68/L.53.

За более чем десятилетие, прошедшее после принятия Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, государства-члены в целом добились огромного прогресса в разработке и применении мер по улучшению управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений и контроля за ними. Помимо традиционного разоружения, в проекте резолюции, который Руанда вносит в своем качестве Председателя ЮНСАК, учитываются две новые угрозы безопасности, достигшие в последние годы угрожающих масштабов: морское пиратство в Гвинейском заливе и браконьерство в Камеруне, Центральноафриканской Республике, Чаде и Габоне. В этом контексте в проекте резолюции приветствуются принятие Кодекса поведения в отношении предупреждения и пресечения пиратства, вооруженного разбоя, направленного против морских судов, и незаконной деятельности на море у побережья Западной и Центральной Африки, а также решение учредить Межрегиональный координационный центр в Камеруне для согласования и осуществления региональной стратегии в этой области.

Стоит отметить, что наряду с вооруженными группами, пользующиеся современными вооружениями, приобретенными на доходы от незаконной

торговли слоновой костью, еще одним новым источником угрозы для региона является браконьерство. Вот почему это явление остается серьезной угрозой безопасности в регионе Центральной Африки. Пользуясь этой возможностью, мы выражаем признательность Департаменту по вопросам разоружения и Департаменту по политическим вопросам за их неизменную поддержку региональных усилий.

В заключение, учитывая критическую важность вопросов, на решение которых нацелен настоящий проект резолюции, мы хотели бы призвать государства-члены принять его, поскольку он окажет весьма значительный позитивный эффект на положение в плане безопасности в регионе Центральной Африки.

Г-н Янг Вон (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я буду краток, а с полным текстом моего выступления можно будет ознакомиться в системе “QuickFirst”.

Этот год стал значительной вехой в наших общих усилиях по вопросам разоружения, нераспространения и обычных вооружений. Были приняты Договор о торговле оружием и резолюция 2117 (2013) Совета Безопасности. В резолюции Совета Безопасности содержится целый ряд важнейших положений, включая требование полного и эффективного применения таких международных стандартов, как Программа действий по стрелковому оружию, а также призыв к государствам-членам присоединиться к Договору о торговле оружием как можно скорее. Являясь юридически обязывающим правовым документом, Договор усилит механизмы ответственного государственного регулирования торговли оружием. Он также одновременно рассмотрит различные вопросы, связанные с неконтролируемым распространением и незаконными поставками оружия, и тем самым будут способствовать укреплению международного мира и безопасности.

Как одна из стран, первыми подписавших Договор, Республика Корея в настоящее время предпринимает шаги, необходимые для его ратификации. Мы решительно выступаем за придание Договору универсального характера и поэтому призываем к скорейшему подписанию и ратификации его всеми государствами. Кроме того, осуществление ДТО и резолюции 2117 (2013) Совета Безопасности должно подкрепляться существующими международными стандартами, такими как Программа действий

Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, Международный документ по отслеживанию и Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. В этой связи мы надеемся, что следующее созываемое раз в два года совещание государств по Программе действий по стрелковому оружию принесет значимые результаты.

Больше внимания следует уделять незаконной брокерской деятельности, которая ведет к распространению нестабильности и разжигает пламя конфликтов во всем мире. Действительно, этот вопрос представляет собой одну из самых серьезных угроз в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этой связи Республика Корея работала совместно с Австралией после шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи для того, чтобы стать соавтором принимаемого раз в два года проекта резолюции о предотвращении незаконной брокерской деятельности и борьбе с ней.

Наша делегация хотела бы подчеркнуть нашу приверженность Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (ККО). В этом году мы отмечаем тридцатую годовщину вступления в силу ККО. В течение трех десятилетий ККО выступала в роли ключевого элемента современного механизма разоружения в деле содействия реализации принципов международного гуманитарного права. Как государство — участник ККО Республика Корея придает большое значение незаменимой роли Конвенции в решении гуманитарных проблем с учетом соображений национальной безопасности государств.

Аналогичным образом Республики Корея приняла соответствующие национальные законодательные меры и продолжает повышать уровень осведомленности с помощью регулярных образовательных и учебных курсов для военного персонала. Кроме того, Республика Корея внесла более 5,1 млн. долл. США начиная с 2000 года на нужды разминирования и оказания помощи пострадавшим во всем мире. Мы будем продолжать участвовать в глобальных усилиях в сотрудничестве с другими странами, международными организациями и

гражданским обществом. Мы готовы поделиться нашим опытом и методами разминирования со странами, затронутыми проблемой мин.

Г-н Килич (Турция) (*говорит по-английски*): В интересах экономии времени я зачитаю сокращенный вариант нашего заявления. Полный вариант будет распространен.

На сессии Первого комитета в этом году мы уже обсудили оружие массового уничтожения, в частности ядерное, химическое и биологическое оружие. Мы также обсудили их последствия и разрушительную силу. Мы выразили надежду на то, что они никогда не будут вновь применены. Однако существует еще одна категория оружия — обычные вооружения — которая используется на ежедневной основе во всех уголках мира, в развитых и развивающихся странах, вызывая массовую гибель людей и страдания. Каждое государство имеет законное право производить, импортировать, экспортировать, передавать и сохранять обычные вооружения для самообороны. Но мы должны уделять больше внимания их негативным последствиям.

В этой связи мы хотели бы выделить, в частности, стрелковое оружие и легкие вооружения. Из всех видов вооружений стрелковое оружие и легкие вооружения наиболее подходят для несанкционированного индивидуального использования неспециалистами. Незаконные поставки, дестабилизирующее накопление, неконтролируемое распространение и неправомерное использование стрелкового оружия и легких вооружений представляют серьезную угрозу для международного мира и безопасности, а также для социально-экономического развития многих стран. Кроме того, имеется хорошо задокументированная взаимосвязь между незаконной торговлей таким оружием, терроризмом и организованной преступностью.

Поэтому это многоаспектный вопрос, который следует рассматривать в двух широких, отдельных, но тесно взаимосвязанных измерениях: во-первых, в международном, региональном и национальном контексте безопасности его следует рассматривать как вопрос разоружения; во-вторых, с учетом жизни людей, с точки зрения безопасности и социально-экономических вопросов, его следует рассматривать как гуманитарный вопрос и вопрос развития. С учетом этих далеко идущих последствий эффективное рассмотрение этой угрозы требует

общих и согласованных глобальных усилий. Для уменьшения рисков, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями и другими обычными вооружениями, необходимы всеобъемлющие и имеющие обязательную силу нормативные рамки в отношении торговли такими предметами.

Поэтому Турцию обнадеживает заключение и подписание Договора о торговле оружием (ДТО). С первых дней обсуждения Договора Турция поддерживает и активно участвует в этом процессе, подписав впоследствии ДТО. Мы намерены ратифицировать его как можно скорее. Подлинная сила этого Договора будет зависеть от его универсального характера и осуществления. Турция будет и впредь активно содействовать всем усилиям в рамках Организации Объединенных Наций и других форумов по созданию эффективных норм и правил, направленных на искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

В этой связи Турция по-прежнему привержена эффективному осуществлению и дальнейшему укреплению Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также Международному документу по отслеживанию. Поэтому мы были рады, что Конференция 2012 года по обзору хода осуществления Программы действий принесла значимые результаты, и с нетерпением ожидаем аналогичных результатов в ходе пятого проводимого раз в два года совещания государств-участников. Мы также приветствуем резолюцию 2117 (2013) Совета Безопасности в качестве первой резолюции по стрелковому оружию и легким вооружениям.

Укрепление доверия и транспарентности играют важную роль в наших усилиях по консолидации глобального мира и безопасности. В этой связи мы высоко оцениваем и поддерживаем такие документы, как Регистр обычных вооружений и Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах. Кроме того, мы поддерживаем включение стрелкового оружия и легких вооружений в качестве обязательной категории Регистра. С другой стороны, с учетом быстрых темпов технического развития наши подходы к процессу разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями должны быть ориентированными на будущее. Мы

должны быть в состоянии реагировать на такие успехи и эффективно включать их в наши различные документы, механизмы и режимы.

Турция выступает и будет выступать за всеобщее и полное разоружение и поддерживает все усилия по поддержанию устойчивой международной безопасности на основе таких механизмов. Однако мы считаем, что наиболее эффективный метод преодоления негативных последствий в результате применения обычного оружия — устранение коренных причин конфликтов. Мирное урегулирование споров, отказ от применения силы или угрозы ее применения, уважение территориальной целостности и суверенитета, международное и региональное сотрудничество, а также развитие играют важнейшую роль в содействии и укреплении регионального и глобального мира и безопасности и тем самым в содействии построению более безопасного мира для нас самих и грядущих поколений.

Г-н Шишечиха (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Рассмотрение вопросов, касающихся обычных вооружений, должно осуществляться открыто, транспарентно, сбалансированным, всеобъемлющим и недискриминационным образом. Переговоры должны проводиться в Организации Объединенных Наций при равном участии всех государств, и все решения должны принимать консенсусом.

Ничто не затрагивает неотъемлемого права любого государства на безопасность, самооборону и территориальную целостность. Суверенное право любого государства приобретать, производить, экспортировать, импортировать и сохранять обычные вооружения, боеприпасы к ним, составные части, компоненты, соответствующие технологии и «ноу-хау» для удовлетворения потребностей самообороны и обеспечения безопасности должно полностью соблюдаться. Именно на основе этих принципов наша страна конструктивно участвовала в конференциях Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, рассчитывая на заключение эффективного, прочного, сбалансированного и недискриминационного договора, направленного на уменьшение страданий людей в результате незаконной торговли обычными вооружениями.

Однако процесс был переориентирован на узкие национальные повестки дня и региональные стратегии, и проект договора существенно не оправдал

эти ожидания. Поэтому моя делегация была вынуждена присоединиться к другим ораторам, возражая против принятия проекта договора, в частности по следующим причинам. Договор о торговле оружием (ДТО), принятый в резолюции 67/234 В, не включал в себя положения о запрещении поставок оружия агрессорам и иностранным оккупантам. Это явный недостаток ДТО. Мы были жертвой актов агрессии в недавней истории, и принятый Договор является для нас абсолютно неприемлемым.

Международное перемещение обычных вооружений государством или от имени государства-участника для собственного использования отсутствует в разделе о применении Договора. Договор также дает основание для исключения передачи оружия между государствами-членами военных союзов и содержит аналогичные исключения на двустороннем уровне. Эти исключения несовместимы с задачами и целью Договора. Таких поставки оружия в некоторых случаях были использованы для совершения агрессии и оккупации, приводя к людским потерям и разрушению инфраструктуры в ряде стран, в том числе на Ближнем Востоке и в Персидском заливе.

Также отсутствует равновесие между правами стран, экспортирующих и импортирующих оружие. Хотя права стран-экспортеров оружия хорошо прописаны в ДТО в виде исключений и защиты, самые основные и неотъемлемые права государств-импортеров определяются на усмотрение государств-экспортеров и подлежат их крайне субъективным оценкам. Договор о торговле оружием не препятствует попаданию оружия в руки преступников, незаконных вооруженных групп, групп террористов и экстремистов. Им также не требуется ограничение производства и передачи обычных вооружений.

Председатель (*говорит по-арабски*): Мы заслушали последнего оратора в списке выступающих по блоку вопросов, касающемуся обычных вооружений.

Теперь мы слушаем представителей из списка ораторов по блоку вопросов, касающихся других мер разоружения и международной безопасности.

Г-н Раафенберг (Суринам) (*говорит по-английски*): Я выступаю в этом тематическом обсуждении других мер разоружения и международной безопасности с

заявлением от имени государств — членов Союза южноамериканских наций (УНАСУР).

Страны УНСУР желают изложить свою позицию по пункту повестки дня «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности». Мы благодарим Председателя Группы правительственных экспертов, учрежденной резолюцией 66/24 Генеральной Ассамблеи, за представление заключительного доклада (см. A/68/98) этой Группы. Мы с удовлетворением отмечаем сделанный этой Группой вывод о том, что международное право, в особенности Устав Организации Объединенных Наций, применимо и крайне необходимо для поддержания мира и стабильности и для поощрения открытого, безопасного и доступного использования информационно-телекоммуникационных технологий в мирных целях.

С нашей точки зрения, информационно-коммуникационные технологии должны служить инструментом содействия интеграции и развитию, а не использоваться какими-либо государственными или негосударственными субъектами для нарушений международного права или права в области прав человека, принципа мирных взаимоотношений между суверенными нациями или конфиденциальности личной жизни граждан. В этой связи на своем последнем совещании на высшем уровне, состоявшемся 30 августа в Парамарибо, главы государств и правительств УНАСУР решительно отвергли перехват телекоммуникационных сообщений и шпионаж, проводимые в наших странах Агентством национальной безопасности правительства Соединенных Штатов или кем-либо еще, кто мог бы заниматься подобного рода деятельностью, чреватой угрозой безопасности и серьезными нарушениями гражданских и политических прав и прав человека, международного права и национального суверенитета, а также подрывом отношений между государствами.

Для решения этой проблемы в Южной Америке главы государств и правительств УНАСУР приняли также решение ускорить разработку проектов кибернетической защиты и более безопасного соединения волоконно-оптических сетей в наших странах. Цель заключается в том, чтобы повысить безопасность нашей телекоммуникационной связи, активизировать региональное развитие технологий и способствовать цифровой интеграции. Государства УНАСУР воодушевлены рекомендацией

Группы правительственных экспертов о том, что для укрепления доверия и уверенности и расширения транспарентности следует активизировать регулярный межучрежденческий диалог, проводимый под эгидой Организации Объединенных Наций.

Мы также поддерживаем призыв к дальнейшему международному сотрудничеству в наращивании потенциалов для обеспечения безопасности информационно-коммуникационных технологий. Мы готовы вступить в конструктивные обсуждения для того, чтобы подчеркнуть необходимость уважения суверенитета государств, права на конфиденциальность частной жизни и неприкосновенности наших официальных каналов связи. В этой связи мы поддерживаем учреждение новой группы правительственных экспертов для дальнейшего изучения этих важных вопросов. Члены УНАСУР также считают, что членский состав такой группы правительственных экспертов следует формировать по принципу широкого и справедливого географического представительства.

Г-н Хасан (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Я выступаю от имени Группы арабских государств. Наша Группа присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран.

В отношении вопроса, касающегося других мер разоружения, Группа арабских государств еще раз заявляет о том, что единственными надежными средствами решения вопросов, связанных с мерами разоружения и международной безопасностью, являются те, которые согласованы на многостороннем уровне и основаны на положениях Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, Группа арабских государств призывает всех членов Организации подтвердить свою индивидуальную и коллективную приверженность многостороннему сотрудничеству.

Мы вновь выражаем нашу убежденность в том, что Организация Объединенных Наций играет ведущую роль в деле разоружения и нераспространения. Мы обеспокоены увеличением глобальных военных расходов. Эти средства могли бы в противном случае направляться на цели искоренения нищеты и преодоления множества болезней, особенно в развивающихся странах, в том числе в арабских странах. В этом контексте мы подтверждаем

необходимость выполнения программы действий, содержащейся в заключительном документе Международной конференции 1987 года по взаимосвязи между разоружением и развитием, и смягчения негативного воздействия роста военных расходов на процесс достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Одним из серьезнейших вызовов международному миру и безопасности являются разрушения в результате применения оружия массового уничтожения и его модернизация, которые одновременно угрожают экологическому равновесию планеты и устойчивому развитию. Поэтому наша Группа особо подчеркивает необходимость того, чтобы занимающиеся проблематикой разоружения форумы рассматривали в рамках переговоров по различным документам, касающимся разоружения и контроля над вооружениями, соответствующие экологические нормы. В реализации экологических норм и стандартов в этом отношении должны принимать участие все государства.

Наша группа также выражает обеспокоенность возможным использованием в отношении интересов определенных государств политических, военных, экономических и научных рычагов с применением современных технологий. Поэтому мы приветствуем позитивные усилия Организации Объединенных Наций в этом направлении, в особенности посредством учреждения группы правительственных экспертов, которой поручена задача рассмотрения достижений в области информатизации и телекоммуникаций в интересах поддержания международного мира. Мы подчеркиваем необходимость международного сотрудничества в этой области.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово представителю Индонезии для представления проектов резолюций A/C.1/68/L.14, A/C.1/68/L.15 и A/C.1/68/L.17.

Г-н Кэссиди (Индонезия) (*говорит по-английски*): Мне рад выступить сегодня с этим заявлением от имени Движения неприсоединения (ДНП).

Революция в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) продолжает быстро и радикально изменять мир, приводя к неуклонно увеличивающемуся разрыву в цифровых технологиях между развитыми и развивающимися странами. «Цифровой разрыв», который приобретает новые

масштабы, представляет собой все более глубокую пропасть в возможностях защищать территории и национальный суверенитет, подлежащую необходимому заполнению, для того чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться выгодами богатого потенциала ИКТ, которые являются важными инструментами экономического, социального и политического развития. Движение подчеркивает необходимость в предотвращении любой дискриминационной практики и политики, которые препятствуют доступу развивающихся стран к преимуществам информационно-коммуникационных технологий и к сетям, созданным в развитых странах.

Отмечая значительный прогресс, достигнутый в развитии и применении новейших ИКТ и средств коммуникации, ДНП, тем не менее, выражает озабоченность тем, что эти технологии и средства потенциально могут быть использованы в целях, не совместимых с задачами обеспечения международной стабильности и безопасности, и могут негативно воздействовать на целостность инфраструктуры государств, нарушая их безопасность применительно как к гражданской, так и к военной сферам.

В этой связи и одновременно в свете усилий, прилагаемых в рамках Организации Объединенных Наций, ДНП призывает государства-члены и далее содействовать рассмотрению на многосторонней основе существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности, а также возможных стратегий по устранению возникающих в этой области опасностей. ДНП подчеркивает, что государства-члены должны использовать эти технологии и средства в соответствии с нормами международного права и принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

Кроме того, в этом году Движение вновь представляет на рассмотрение проекты резолюций, озаглавленные «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями» (A/C.1/68/L.14), «Взаимосвязь между разоружением и развитием» (A/C.1/68/L.15) и «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения» (A/C.1/68/L.17). ДНП призывает государства-члены поддержать эти проекты резолюций.

Г-н Торо-Карневали (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Я хотел бы присоединиться к заявлениям, сделанным

представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения и представителем Суринама от имени Союза южноамериканских наций (УНАСУР).

Для Боливарианской Республики Венесуэла информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) являются инструментом интеграции и развития и не должны использоваться государствами или негосударственными субъектами в нарушение международного права и целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, особенно тех, которые касаются уважения принципов суверенитета, невмешательства и суверенного равенства государств, мирного урегулирования споров и отказа от угрозы силой или ее применения.

Поэтому мы протестуем против прослушивания и актов шпионажа со стороны Агентства национальной безопасности правительства Соединенных Штатов или любых других государств или субъектов, занимающихся такими видами деятельности. Такие виды деятельности оказывают негативное влияние на международный мир и безопасность, а также подрывают гражданские и политические права, в частности, права, закрепленные в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых постановляется, что никто не должен подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в частную жизнь, семейные дела, место жительства или корреспонденции и что на основании закона все люди имеют право на защиту от такого вмешательства и посягательств.

Сообщения об экстерриториальном шпионаже, совершаемом правительством Соединенных Штатов, дали ясно понять, что шпионаж осуществляется в отношении национальной энергетической промышленности в Венесуэле с целью получения информации о ее торговых операциях. Кроме того, было выявлено, что на всеамериканской встрече на высшем уровне, состоявшейся в Тринидаде и Тобаго в 2009 году, прослушиванию подлежали разговоры латиноамериканских лидеров. Кроме того, во время официального визита бывшего президента Чавеса в Рим в 2006 году Агентство национальной безопасности Соединенных Штатов провело беспрецедентную шпионскую операцию, установив там электронное наблюдение.

В результате стало совершенно очевидно, что незаконный и произвольный перехват частных

сообщений, в том числе информации о делах граждан и государств, среди прочего, проводится ради достижения конкретных целей, которые отнюдь не отличаются прозрачностью. Нарушение принципов невмешательства и уважения суверенитета является серьезным препятствием на пути к миру. Лица, виновные в совершении таких незаконных актов, должны положить конец вмешательству и представить разъяснения относительно причин выполнения таких программ по наблюдению.

Наша страна всецело поддерживает достигнутые между государствами — членами УНАСУР соглашения, направленные на ускорение разработки проектов в области обороны киберпространства и установление взаимосвязи между безопасными оптоволоконными сетями в наших странах. Целью таких мер станет обеспечение повышенного уровня безопасности в сфере телекоммуникаций, укрепление программ развития цифровых технологий на региональном уровне и укрепление и поощрение единого цифрового пространства. Информационные технологии не должны использоваться для других целей.

Г-н Луис (Колумбия) (*говорит по-испански*): Колумбия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Суринама от имени Союза южноамериканских наций.

Несмотря на то, что в Первом комитете мы рассматриваем вопросы, касающиеся обычных вооружений, ядерного оружия и оружия массового уничтожения, мы не можем оставить в стороне инициативы, связанные с региональным разоружением, которые, наряду с мерами по укреплению доверия, представляют собой идеальные механизмы для содействия развитию международного сотрудничества и обмена опытом и передовой практикой в области разоружения и международной безопасности.

Что касается регионального разоружения, то наша страна всегда поддерживала проекты резолюций по этому вопросу, в которых, среди прочего, подтверждается, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности. В этом году в проектах резолюции содержится настоятельный призыв к государствам-членам учитывать по возможности соглашения о

нераспространении ядерного оружия, разоружении и мерах по укреплению доверия в их планах на региональном и субрегиональном уровнях.

Колумбия твердо поддерживает вышеупомянутые принципы и активно претворяет их в жизнь, о чем свидетельствует тот факт, что мы являемся государством — участником Договора Тлателолко и Договора о нераспространении ядерного оружия, являясь государством, не обладающим ядерным оружием, а также то, что наша страна осуществляет соглашение о применении гарантий, заключенное с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Это обеспечило нам возможность расширить сферу охвата и повысить эффективность системы гарантий МАГАТЭ. Мы подчеркиваем важность таких мер, как меры по укреплению доверия в рамках режима ядерного нераспространения, поскольку они обеспечивают транспарентность этих государств в вопросах гражданской ядерной деятельности.

Не менее важно подчеркнуть, что, по мнению Колумбии, главная цель мер по укреплению доверия заключается в укреплении международного мира и безопасности. Меры, которые необходимо принять, должны быть адаптированы к особенностям каждого из регионов, с тем чтобы заручиться решительной поддержкой со стороны государств-участников. В рамках Организации американских государств наша страна занимается разработкой мер по укреплению доверия и безопасности в целях улучшения отношений между членами этой Организации и расширения сотрудничества в области безопасности. Эти меры были обобщены в документе, озаглавленном «Сводный перечень мер укрепления доверия и безопасности», который обновляется каждые два года.

Поэтому позвольте мне вновь подтвердить сегодня решимость Колумбии поддерживать меры укрепления доверия и безопасности как на региональном уровне, так и под эгидой Организации Объединенных Наций.

Г-н Сано (Япония) (*говорит по-английски*): Как страна, которая пострадала от применения ядерного оружия, Япония ощущает, что ее миссия состоит в повышении осведомленности о важности ядерного разоружения среди людей во всем мире. В этой связи Япония начала принимать участие в программе стипендий Организации Объединенных Наций

по разоружению в 1983 году и пригласила молодых дипломатов и государственных должностных лиц в Хиросиму и Нагасаки. На сегодняшний день 811 стипендиат Организации Объединенных Наций посетил оба города, и большинство из них назвали это шокирующим опытом.

Япония также приступила к осуществлению двух программ — программы специальных просветителей по вопросам избавления мира от ядерного оружия в 2010 году и программы молодых просветителей по вопросам избавления мира от ядерного оружия в 2013 году. В рамках этих программ «хибакуша» или оставшиеся в живых жертвы атомных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, средний возраст которых в настоящее время составляет 78 лет, и представители более молодых поколений поделились своим опытом и тем, что они узнали о трагических последствиях применения ядерного оружия. У нас есть большие надежды на то, чего можно добиться за счет этих программ. Япония предпринимает усилия по более широкому распространению воспоминаний «хибакуша». С этими воспоминаниями, которые были переведены на английский и другие языки, можно ознакомиться на веб-сайте министерства иностранных дел Японии.

Япония организовала выставку предметов, оставшихся после атомных бомбардировок, в помещениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в 1983 году и в Женеве в 2011 году. Эти выставки способствовали повышению осведомленности общественности о последствиях применения ядерного оружия. К сожалению, организованная в Нью-Йорке выставка была переведена в более маленькое помещение, когда начался нынешний ремонт зданий Организации Объединенных Наций. Количество представленных экспонатов пришлось в значительной мере сократить, и лишь немногие замечают существование этой выставки. Япония просит Секретариат Организации Объединенных Наций предоставить более просторное помещение в целях дальнейшего повышения качества выставки после завершения ремонта в следующем году.

В Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора подчеркивается, что просвещение является полезным средством для построения мира, свободного от ядерного оружия. В принятом на Конференции Плане действий

ко всем государствам обращен призыв выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения (A/65/160). В одной из рекомендаций содержится призыв к обеспечению того, чтобы различные усилия по просвещению и распространению информации осуществлялись не только правительствами, но и совместно с организациями гражданского общества. В соответствии с этой рекомендацией правительство Японии и Организация Объединенных Наций провели Глобальный форум по просвещению в области разоружения и нераспространения в Нагасаки. На этом Форуме был обобщен передовой опыт и налажены партнерские связи в целях содействия просвещению в области разоружения и нераспространения.

Наконец, я хотел бы вновь подтвердить, что построение мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия, невозможно без твердой поддержки людей во всем мире. Веря в потенциал просвещения будущих поколений, Япония удвоит свои усилия по просвещению по вопросам разоружения и призывает все государства-члены присоединиться к ней.

Г-н Вулкотт (Австралия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Группе правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности за ее доклад (A/68/98), представленный на рассмотрение Комитета. Доклад является новаторским в своих рекомендациях и приведет, по нашему мнению, к изменению международной обстановки в плане киберполитики. Его основные рекомендации состоят в том, что существующие нормы международного права применимы к использованию государствами киберпространства. Это основополагающий принцип, который обеспечит прочную основу для всей будущей работы, связанной с установлением правил в киберпространстве.

Как сказала министр иностранных дел Австралии Джули Бишоп в ходе Сеульской конференции по вопросам киберпространства 17 октября:

«Киберпространство не находится вне закона. Существующее международное право применимо к использованию государствами

киберпространства. В случае конфликта Устав Организации Объединенных Наций, закон о вооруженном конфликте и другие соответствующие своды существующих норм международного права применяются в киберпространстве, как и в других областях».

Это простое, но основополагающее утверждение. Австралия рада поддержать проект резолюции по этой теме (A/C.1/68/L.37), однако мы отмечаем, что в нем ничего не говорится по этому ключевому вопросу. Австралия призывает другие государства — члены Организации Объединенных Наций также подтвердить, что международное право применимо к использованию государствами киберпространства.

В докладе также содержатся рекомендации относительно выполнения государствами своих международных обязательств в отношении приписываемых им международно противоправных деяний, в частности относительно того, что государства не должны использовать посредников для совершения таких актов и что государства должны обеспечить, чтобы их территории не использовались негосударственными субъектами для применения информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в незаконных целях.

В докладе отмечается, что государства обладают юрисдикцией над ИКТ-инфраструктурой в пределах своей территории и что суверенитет государств и нормы и принципы, которые вытекают из суверенитета, распространяются на поведение государств в киберпространстве. Эти заявления важны сами по себе. Они также определили направление и позволили приступить к решению задачи разработки существующих рамок международного права в ряде областей, которые представляют особый интерес для государств-членов. В докладе содержатся твердые рекомендации относительно мер укрепления доверия в киберпространстве. Это долгосрочная задача. В краткосрочной перспективе нужны меры по установлению доверия между государствами в киберпространстве. В докладе отводится надлежащее место мерам укрепления доверия в «дорожной карте» по международной безопасности.

Разработка и развитие мер по решению проблемы неправильного восприятия и ошибочных оценок в целях недопущения эскалации напряженности и

потенциальных конфликтов между государствами будут иметь позитивное и непосредственное воздействие на региональную и международную безопасность. Австралия взаимодействует с партнерами в рамках Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в целях продвижения этой важной повестки дня. Укрепление потенциала является сейчас неотъемлемым элементом в международном диалоге по вопросу о киберпространстве. В докладе подтверждается важность этой темы.

В докладе содержатся важные замечания о ведущей роли Организации Объединенных Наций в вопросах международной безопасности в киберпространстве. В то же время в докладе отмечается, что киберпространство является сферой, в которой задействованы многие заинтересованные стороны. И частный сектор, и гражданское общество могут внести важный вклад в выработку норм, укрепление доверия и наращивание потенциала. В докладе также отмечается, что необходимо проделать дополнительную работу по разработке общего понимания в отношении того, каким образом международное право распространяется на поведение государств и использование ими ИКТ. В нем также отмечается, что со временем могут быть разработаны дополнительные нормы.

В проекте резолюции предлагается учредить новую группу правительственных экспертов Организации Объединенных Наций и излагается мандат. По мнению Австралии, уточнение того, насколько международное право применимо к использованию государствами киберпространства, в том числе в связи с вооруженным конфликтом, и к действиям, которые не достигли уровня вооруженного конфликта, представляет собой ключевую задачу для следующей группы правительственных экспертов.

Работа Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций является приоритетом для Австралии. Мы были рады получить приглашение принять участие в работе этой Группы, и для нас большая честь стать ее Председателем. Мы будем и впредь уделять приоритетное внимание этой работе. Мы готовы работать в новой группе и будем делать это в любом качестве, которое нам будет предложено.

В заключение мы хотели бы упомянуть о недавно состоявшейся Сеульской конференции по вопросам киберпространства. Мы выражаем

признательность Республике Корея за проведение у себя этого важного мероприятия. Доклад упоминался на протяжении всей Конференции и активно использовался в итоговых документах. С учетом важного значения доклада, следует поощрять его более широкое распространение.

Г-н Луке Маркес (Эквадор) *(говорит по-испански)*: Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Суринама от имени Южноамериканского союза наций.

История человечества и, следовательно, Организации характеризуется расширением прав всех людей, укреплением и консолидацией на каждом этапе прав, которые ранее воспринимались как нечто само собой разумеющееся, таких как конфиденциальность и неприкосновенность сообщений. Однако, к сожалению, наблюдая, как технический прогресс позволяет сейчас каждому мужчине или женщине на планете связаться с любым другим мужчиной или женщиной во всем мире, мы обнаружили, насколько одна держава взяла себе на вооружение глобальный механизм наблюдения, который не признает границ той или иной страны и не проводит различия между друзьями и врагами или преступниками и законопослушными гражданами.

Следует отметить, что такое удивление вызывает не наличие такого механизма для вторжения в частную жизнь всех жителей планеты — в определенной степени мы все подозревали о существовании чего-то подобного. Скорее, всех нас потрясли масштабы и сфера охвата этого глобального шпионажа, который не знает границ и не уважает суверенитет всех государств и права на неприкосновенность частной жизни и свободу выражения мнений всех граждан.

Эквадор, безусловно, признает возможность каждого государства применять своего законодательства для вмешательства в электронные сообщения на своей территории в целях борьбы с преступностью. В то же время наша страна отвергает в данном случае, как и в любом другом контексте, преднамеренное экстерриториальное применение национальных законов. В то время как законодательство одной страны, несомненно, уполномочивает ее разведывательные службы перехватывать частные разговоры, включая разговоры государственных служащих в пределах эквадорской территории, я могу твердо заявить, что наша страна отвергает любые такие утверждения, и хочу информировать этот

Комитет о том, что, согласно законам Эквадора, электронные перехваты без предварительной санкции полномочного судьи относятся к серьезным преступлениям. Нельзя отрицать того, что разоблачения, касающиеся обширной разведывательной сети, деятельность которой распространялась на правительства государств, являющихся союзниками государства, которое за этим стоит, серьезно подрывают доверие, которое должно существовать между государствами, привнося дополнительный элемент нестабильности в международные отношения и тем самым нанося ущерб глобальному миру и безопасности.

Я хочу завершить свое выступление словами о том, что, по мнению Эквадора, это является не только наступлением на права человека каждого жителя планеты, но и посягательством на международное право, определяющее отношения между государствами, и заслуживает серьезного и глубокого обсуждения в рамках Организации Объединенных Наций. По этой причине наша страна является одним из авторов проекта резолюции A/C.1/68/L.37 «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности», питая надежду на то, что учреждение Группы правительственных экспертов, членский состав которой, на наш взгляд, должен быть как можно более широким, будучи основанным на принципе равноправного географического регионального представительства, обеспечит ей возможность внести значительный вклад в обсуждение обязательства, согласно которому все государства должны уважать международное право, в том числе в области телекоммуникаций и информационной технологии.

Председатель *(говорит по-арабски)*: Слово имеет представитель Индии для внесения проекта решения A/C.1/68/L.22.

Г-н Випул (Индия) *(говорит по-английски)*: Индия присоединяется к заявлению, сделанному в ходе этих тематических прений представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Индия имеет честь представить проект решения A/C.1/68/L.22, который предлагает включить пункт, озаглавленный «Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения», в предварительную повестку дня сессии Генеральной Ассамблеи в следующем году.

Очевидно, что научно-технический прогресс имеет решающее значение для социально-экономического развития любого общества и что его следует поддерживать и поощрять. Развивающиеся страны особо зависимы от доступа к научным достижениям и новым технологиям в целях развития и активного участия в глобальной торговле. Поэтому мы считаем, что международное сотрудничество в области мирного использования науки и техники следует поощрять всеми средствами, включая передачу технологий, совместное использование информации и обмен оборудованием и материалами.

В то же время мы признаем, что научно-технические достижения могут применяться как в гражданских, так и в военных целях. Применение научно-технических достижений в военных целях может стать существенным вкладом в улучшение и совершенствование систем вооружения, включая оружие массового уничтожения, а также изобретение совершенно новых систем вооружения. Например, международное сообщество выразило озабоченность по поводу ненадлежащего использования информационно-коммуникационных технологий в преступных или враждебных целях, а также в целях разработки боевых автономных роботизированных систем. Мы считаем необходимым осуществлять пристальный контроль над научно-техническими достижениями, чреватый негативным воздействием на ситуацию в области безопасности и процесс разоружения, в особенности тогда, когда они вызывают озабоченность в плане распространения.

Хотя следует поощрять использование научно-технического прогресса в гражданских целях, важно также обеспечить, чтобы международные передачи изделий и технологий двойного назначения и высоких технологий, имеющих военное применение, эффективно регламентировались с одновременным учетом законных требований всех государств в области обороны. Следует укреплять и эффективно соблюдать национальные нормы и надлежащие стандарты мер контроля над экспортом на местах. Не менее важно осуществлять на местах соответствующие международные соглашения таким образом, чтобы не наносить ущерба экономическому или техническому развитию государств-участников этих соглашений.

В силу всех этих причин роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения является важным и динамичным вопросом,

который затрагивает интересы всех государств. Поэтому существует потребность в диалоге между государствами-членами, направленном на выработку жизнеспособного, прозорливого подхода, учитывающего нынешние тенденции и возможные будущие направления деятельности. Поэтому мы надеемся, что, как и в прошлые годы, Первый комитет одобрит проект решения, представленного Индией.

Г-жа Лю Син (Китай) (говорит по-китайски): Страны, имеющие общие интересы, сосуществуют и сообща пожинают плоды позитивных и негативных сторон киберпространства. Для того чтобы обеспечить свою собственную безопасность, страны должны уважать и учитывать безопасность других сторон, удовлетворяя свои потребности в области безопасности путем обеспечения безопасности всего международного сообщества.

Во-первых, мы должны содействовать концепции коллективной безопасности в сочетании с мирным развитием. Страны должны соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и основные принципы, определяющие международные отношения, обеспечивая мирный характер Интернета, не прибегая к угрозе силой или ее применению, и через мирное урегулирование споров.

Во-вторых, мы должны поддерживать равновесие между свободой и правом. Страны не должны использовать информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) для вмешательства во внутренние дела других стран, подрывать их политическую и социально-экономическую стабильность или их культурную среду. Ни одна страна не должна пользоваться преимуществами своей господствующей позиции в киберпространстве, для того чтобы подрывать право другой стороны на независимый контроль своих ИКТ товаров и услуг.

В третьих, мы должны способствовать становлению равноправного и демократического управления Интернетом. Каждая страна должна иметь возможность равноправного участия в распределении Интернет-ресурсов, играть равноправную роль в выработке международных стандартов и обязанностей и обязательств в киберпространстве и прилагать совместные усилия в целях решения общих задач в области кибербезопасности, для того чтобы построить многостороннее, демократическое и транспарентное международное управление.

В-четвертых, мы должны содействовать сотрудничеству на благо всех сторон в киберпространстве. Все стороны должны укреплять сотрудничество на двустороннем, региональном и международном уровнях и оказывать поддержку развивающимся странам.

По мнению Китая, мы должны принять следующие меры, с тем чтобы совместными усилиями создать мирное, безопасное, открытое и способствующее сотрудничеству киберпространство.

Во-первых, необходимо разработать свод универсальных и эффективных международных стандартов и норм, определяющих деятельность в киберпространстве. Вместе с Россией, Таджикистаном и Узбекистаном Китай представил Генеральной Ассамблее проект «Правил поведения в области обеспечения международной информационной безопасности» еще в 2011 году (A/66/359). Мы приветствуем тот факт, что Казахстан и Кыргызстан будут в этом году соавторами проекта документа, который мы обновляем и улучшаем на основе замечаний и предложений других стран. Китай готов к диалогу с другими странами относительно этих правил поведения с целью скорейшего достижения консенсуса.

Во-вторых, мы должны в полной мере использовать эту важную платформу Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности. Китай приветствует доклад Группы экспертов (см. A/68/98), в котором определены принципы государственного суверенитета в киберпространстве и использование информационно-коммуникационных технологий в мирных целях. Китай поддерживает постоянную роль Группы в Организации Объединенных Наций.

В третьих, мы должны в полной мере признать ведущую роль правительств в этой области. На национальном уровне правительства должны играть ведущую роль среди всех заинтересованных сторон, включая частный сектор, в решении проблем Сети и в укреплении законодательства и институционального потенциала. На международном уровне все стороны должны сотрудничать в деле предотвращения киберпреступности и кибертерроризма, защищая ключевую информационную инфраструктуру и обеспечивая стабильное и

безопасное функционирование информационно-коммуникационных систем.

Г-н аль-Джоваили (Египет) (*говорит по-арабски*): Вначале я хотел бы от имени нашей делегации присоединиться к заявлениям, сделанным представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения и представителем Бахрейна от имени Группы арабских государств.

Наши замечания будут сосредоточены на вопросе информационно-коммуникационной безопасности. Египет принимал активное участие в деятельности Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности и внес вклад в обсуждения, которые привели к подготовке ее доклада (см. /68/98). Доклад является точкой отсчета для дальнейшей работы над многими аспектами и в особенности над вопросами, связанными с международно-правовыми рамками.

Сегодня мы хотим особо подчеркнуть следующие положения. При использовании государствами информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) они должны соблюдать свои обязанности согласно пункту 3 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы разрешать международные споры мирными средствами, а также соблюдать закрепленный в пункте 4 статьи 2 запрет на угрозу силой или ее применение. В контексте обеспечения защиты ИКТ, чем занимается Группа правительственных экспертов, понятие угрозы применения силы или ее применения охватывает и угрозу любого разрушения или повреждения любого уровня инфраструктуры ИКТ государства-члена, будь то физического или цифрового. Я бы особо выделил здесь три взаимосвязанных уровня интернета: во-первых, телекоммуникации и соответствующую инфраструктуру; во-вторых, технические стандарты; и, в-третьих, контент и соответствующие прикладное программное обеспечение.

В нашем взаимозависимом мире неадекватность потенциала государств, необходимого для защиты ИКТ, повышает степень уязвимости и создает дополнительные трудности для развивающихся стран в силу ограниченности их ресурсов. Развивающиеся страны особенно уязвимы перед лицом негативных последствий вредоносного или враждебного использования ИКТ, и поэтому

пропорциональные укрепление потенциала и передача знаний и технологий должны быть одной из составляющих любой многосторонней инициативы по обеспечению безопасности ИКТ.

Установление источников нападения на ИКТ и соответствующие аспекты ответственности государств обуславливают необходимость максимально широкого предоставления всем странам, в особенности развивающимся, возможности в плане самого всестороннего участия в рамках всех договоренностей, связанных с управлением и регулированием критически важных элементов инфраструктуры интернета. В связи с этим следует приветствовать вклад правительств в тех областях, которые связаны с аспектами государственной политики по защите ИКТ.

Мы обозначили некоторые первоочередные вопросы защиты ИКТ. Однако существует и множество других вопросов, которые также необходимо решать. В силу этого Египет решительно поддерживает пункт 29 доклада Группы правительственных экспертов (см. A/68/98), в котором сказано, что Группа «рекомендует поддерживать регулярный институциональный диалог с широким кругом участников под эгидой Организации Объединенных Наций».

В связи с этим мы призываем Первый комитет рассмотреть возможные альтернативы. В период до создания такого механизма Египет будет поддерживать дальнейшую работу Группы правительственных экспертов в соответствии с рекомендацией, содержащейся в проекте резолюции A/C.1/68/L.37, одним из соавторов которой мы являемся. В свете возрастающего интереса к проблеме защиты ИКТ, а также желая развить уже достигнутые успехи, мы вновь заявляем о своей позиции, согласно которой в интересах обеспечения паритета Группы с более представительными группами правительственных экспертов, учрежденными Первым комитетом, ее состав следует расширить.

На предстоящей сессии Группы правительственных экспертов Египет готов внести свой вклад в дискуссии, с тем чтобы расширить общую базу специальных знаний в этой области. В этом плане по-прежнему незаменима работа организации Объединенных Наций, поскольку она является единственным универсальным и подлинно

многосторонним форумом для обсуждения вопросов защиты ИКТ и достижения соответствующего консенсуса. Эти внутрисистемные усилия Организации Объединенных Наций основаны на глобальном консенсусе, закрепленном в итоговых документах двух предыдущих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, проходивших в Женеве и Тунисе, соответственно, в 2003 и 2005 годах. Эти усилия следует предпринимать с целью не допустить превращения интернет-пространства в арену киберконфликтов, и следует создавать гарантии его исключительно мирного использования, что позволило бы полностью реализовать потенциал ИКТ в плане его вклада в социально-экономическое развитие.

Г-н Хашми (Пакистан) (*говорит по-английски*): Быстрое развитие технологий меняет наши представления о том, как международное право может и должно регулировать их внедрение, развитие и применение. То, как используются некоторые новые и новейшие технологии, имеет значение и возможные последствия для международного мира и безопасности.

Во-первых, несколько слов о применении вооруженных беспилотных летательных аппаратов. По нашему мнению, применение вооруженных беспилотников, особенно против гражданского населения, является нарушением международного права, Устава Организации Объединенных Наций, норм международного гуманитарного права и норм в области прав человека. Их применение нарушает государственный суверенитет и идет вразрез с положениями Устава об ограничении законного применения силы в целях самообороны в отсутствие непосредственной угрозы и без прямого разрешения государств, на территории которых вооруженные беспилотные средства используются. Применение беспилотников в таких целях также идет вразрез с принятыми принципами избирательности, соразмерности и осторожности. Такое их использование не отвечает критерию зоны конфликта, определенному в международном праве. Как хорошо известно, беспилотники действуют и применяются против гражданского населения за пределами зоны конфликта, как она определяется в международном праве.

Кроме того, применение беспилотников характеризуется отсутствием транспарентности и подчиненности. Информация о порядке подчиненности

и ответственности непрозрачна или недоступна. Гражданские лица становятся мишенями и уничтожаются «ударами по отличительным признакам». В отсутствие достоверных сведений о конкретных «людских мишенях» такие удары равносильны внесудебным расправам, поскольку никакие процессуальные нормы не соблюдаются.

Даже с оперативной и прагматической точки зрения использование беспилотников в борьбе с терроризмом контрпродуктивно. Поскольку общественность не располагает какими-либо сведениями, а надлежащее судебное разбирательство не проводится, беспилотники применяются в качестве «слепого» орудия, использующего грубую силу для уничтожения людей. Несмотря на некоторые тактические преимущества, распространение технологии беспилотных летательных аппаратов со временем сделает их применение еще более опасным и рискованным.

Позвольте мне теперь коснуться смежного вопроса о смертоносном применении вооруженных роботов и его возможных последствиях для международного мира и безопасности. Автономный или самостоятельный выбор целей и применение смертоносной силы для их уничтожения порождают серьезные вопросы правового и нравственного характера и имеют последствия для законов ведения войны. Действуя без какого-либо вмешательства человека, такие роботы, по сути, способны изменить природу войны. Войны и применение силы или угрозы ее применения могут стать более частым явлением. Кроме того, смертоносное применение вооруженных роботизированных систем также поднимает серьезные вопросы относительно их использования против гражданского населения и невоюющих субъектов. Оно может также перейти и в категорию «ударов на основе отличительных признаков». Нет ясности относительно того, как устанавливать ответственность, а решение о применении такого оружия принимается без какого-либо контроля со стороны человека. В свете этих факторов смертоносное применение вооруженных роботов представляется нарушением норм международного права, включая нормы международного гуманитарного и правозащитного права.

В последние годы на горизонте появились и другие проблемы, связанные с использованием информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Недавно появились сообщения о неизбирательной слежке и использовании вредоносных

компьютерных программ, что равносильно нарушению международного правового режима, включая право на неприкосновенность частной жизни, свободу выражения мнений и свободу информации.

Характер современных проблем, порожденных развитием ИКТ, отмечался в докладе Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности (A/66/89). Мы принимаем к сведению оценку, выводы и рекомендации этой Группы. Злоупотребления и нерегулируемое использование этих технологий может иметь серьезные последствия для международного мира и безопасности, в частности, в случае кибератаки на такие жизненно важные элементы инфраструктуры, как энергетические сети и системы управления спутниками или системы прогнозирования погоды. В этом контексте враждебное использование кибертехнологий фактически можно приравнять к применению оружия массового поражения и дестабилизации.

Поскольку распространение этих технологий неизбежно, представляется и полезным и необходимым начать регулирование их использования, причем чем скорее, тем лучше. Настоятельно необходима эволюция правовых норм и законов для регулирования деятельности в области не только ИКТ, но и применения беспилотных летательных аппаратов и вооруженных роботизированных систем.

Председатель (говорит по-арабски): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы поблагодарить членов за понимание и взаимодействие с Председателем, которое со вчерашнего дня позволяет нам эффективно продвигаться вперед. Если мы сумеем сохранить такую динамику, то завтра мы сможем начать рассмотрение проектов резолюций и решений.

В соответствии с принятой в Комитете практикой Секретариат подготовил неофициальный рабочий документ со списком проектов резолюций и решений, которые должны быть рассмотрены в первую очередь. Неофициальный документ, который был распространен в Зале, будет обновляться ежедневно. Я попросил Секретариат дополнительно включить в список проектов резолюций для рассмотрения в Комитете в рамках тематического блока проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/68/L.53 и представленный группой

государств, при условии, что столь позднее включение будет исключением и не создаст какого-либо прецедента. Я надеюсь, что все делегации будут и впредь соблюдать оговоренные сроки представления проектов резолюций и решений.

Г-жа Ледесма Эрнандес (Куба) (*говорит по-испански*): Мы хотим особо указать на актуальность трех проектов резолюций, которые должны быть приняты по тематическим блокам вопросов, а именно: A/C.1/68/L.14, озаглавленного «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями»; A/C.1/68/L.17, озаглавленного «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения»; и A/C.1/68/L.15, озаглавленного «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

Куба накопила богатый опыт в деле принятия и проведения в жизнь законов и стратегий. Они позволяют нам соблюдать экологические во всех сферах общественной жизни. Мы придаем важное значение соблюдению экологических норм и стандартов при проведении переговоров по договорам и соглашениям, касающимся вопросов разоружения и ограничения вооружений; такие нормы должны строго соблюдаться всеми государствами-членами.

В отношении поощрения многосторонности Куба вновь заявляет о необходимости добиваться принятия решений в многостороннем контексте. Многосторонность и мирное урегулирование на основе переговоров, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, остаются единственным надлежащим способом улаживания конфликтов и продвижения вперед в деле всеобщего и полного разоружения.

Что касается разоружения и развития, наша делегация подчеркивает, что они входят в число основных стоящих перед человечеством задач, прежде всего в силу глобального характера того социально-экономического и энергетического кризиса, который сейчас затрагивает всех нас.

Наконец, нас крайне тревожит то, что сумма военных расходов ежегодно составляет 1,75 триллионов долл. США, притом, что эти деньги могли бы быть потрачены на борьбу с крайней нищетой, в которой повсюду в мире прозябают 1,2 миллиарда человек, или на то, чтобы накормить 800 миллионов голодающих людей.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я представляю слово представителю Румынии для представления проекта резолюции A/C.1/68/L.45.

Г-жа Микулеску (Румыния) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Германии и Румынии по пункту 89(b), озаглавленному «Объективная информация по военным вопросам, включая транспарентность военных расходов», чтобы представить одноименный проект резолюции A/C.1/68/L.45. Цель этого проекта резолюции заключается в том, чтобы особо подчеркнуть необходимость повышения уровня транспарентности и доверия между странами, в частности в отношении расходов, связанных с модернизацией военной области.

Идея о том, что благодаря активному, добровольному взаимодействию государств на основе использования механизма регистрации объема национальных ресурсов, выделяемых на военные цели, можно добиться сокращения таких расходов, возникла еще в 1981 году. В том году в целях установления доверия в отношении модернизации военно-технических средств была создана Система стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах, недавно переименованная в «Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах».

В 2011 году Группа правительственных экспертов (ГПЭ) впервые за все время рассмотрела действенность этого Отчета, чтобы выявить причины, в силу которых страны не представляли доклады о своих военных расходах. ГПЭ также вынесла рекомендации о том, как повысить эффективность этого инструмента отчетности. Единодушно согласованный доклад ГПЭ (A/66/89) был впоследствии одобрен Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/20 от 2 декабря 2011 года. С учетом рекомендаций той ГПЭ в настоящем проекте резолюции содержится призыв созвать в 2016 году вторую ГПЭ для оценки действенности этого механизма отчетности и обеспечения его дальнейшей актуальности для процесса разоружения.

Именно в этом заключается основное внесенное в новый проект дополнение. В остальном же, концепция, ранее уже утвержденная Первым комитетом, в основном осталась без изменений. Сегодня этот проект вносится на рассмотрение совместно Германией и Румынией. Такой проект резолюции

представляется раз в два года и традиционно принимается единогласно. Мы надеемся, что государства-члены таким же образом одобряют этот проект резолюции и его конечную цель, а также станут его соавторами.

Г-жа Маркофф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мои сегодняшние замечания сокращены, но их полный текст будет размещен на веб-сайте Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций.

В июне текущего года Группа правительственных экспертов (ГПЭ) Организации Объединенных Наций по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности достигла консенсуса исторического значения. По мнению Соединенных Штатов, в докладе этой Группы (A/68/98) отражен все более широкий глобальный консенсус в отношении следующих основных идей.

Во-первых, международное сообщество стремится создать такую мирную и стабильную среду, которая позволяла бы всем государствам пользоваться преимуществами и благами кибернетического пространства. Во-вторых, международное сообщество стремится создать стимулы для сотрудничества в деле устранения общих угроз и в предотвращении конфликтов. В-третьих, оно стремится создать такие условия, чтобы государства не подрывали коммуникационные сети или инфраструктуру друг друга. Соединенные Штаты давно играют ведущую роль в этом начинании и являются его решительными сторонниками. Мы убеждены, и доклад ГПЭ это подтверждает, что для успеха любых усилий на этом направлении, необходимо, чтобы в их основе лежали положения международного права и практические меры укрепления доверия. В своей совокупности они должны составить весьма важный инструмент для укрепления мирных межправительственных отношений в киберпространстве.

В своем качестве участника ГПЭ Соединенные Штаты стремятся углубить общее понимание связанных с кибернетическим пространством проблем, имеющих ключевое национальное и международное значение, в частности, в следующих областях: во-первых, признание необходимости способствовать стабильности, транспарентности и надежности киберпространства в международном

масштабе; во-вторых, признание того, что в своем поведении в кибернетическом пространстве государствам следует руководствоваться уже существующими нормами международного права; в-третьих, признание того, что для повышения степени транспарентности и уверенности нужны практические меры укрепления доверия; в-четвертых, признание того, что в этом деле крайне необходимо сотрудничество с частным сектором и гражданским обществом; и, в-пятых, признание того, что международному сообществу следует способствовать наращиванию потенциала менее развитых государств, необходимого для обеспечения кибернетической безопасности, с целью содействовать их в участии в этом процессе. Считаем, что эксперты внесли существенный вклад в понимание всех этих вопросов.

С точки зрения Соединенных Штатов, наиболее значимым достижением этого консенсуса стало заявление Группы о том, что нормы международного права применимы к кибернетическому пространству и крайне необходимы для поддержания в нем мира и стабильности. Это утверждение было подкреплено другими договоренностями. Во-первых, государства обязаны выполнять свои международные обязательства в отношении международно-противоправных деяний, ответственность за которые возлагается на них. Во-вторых, государствам нельзя использовать подставных лиц для совершения таких деяний. В-третьих, государства должны стремиться обеспечивать, чтобы их территории не использовались негосударственными субъектами для противозаконного использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Эксперты также заявили, что усилия, прилагаемые государствами к обеспечению безопасности ИКТ, должны подкрепляться усилиями, направленными на обеспечение соблюдения прав человека и его основных свобод, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и других международных документах.

Соединенные Штаты считают, что помимо применения этих правил нужны практические меры по укреплению доверия в духе сотрудничества для повышения уровня предсказуемости и снижения степени вероятности того, что возложение вины по недоразумению или те или иные заблуждения могли привести к возникновению конфликта. ГПЭ согласилась с тем, что практические меры транспарентности и укрепления доверия, такие как контакты на

высоких уровнях и своевременный обмен информацией, способны укрепить доверие и доверительность в отношениях между государствами. Они также могут способствовать снижению опасности конфликта за счет повышения предсказуемости и снижения вероятности недоразумений. Группа согласилась с тем, что жизненно важным аспектом активизации глобального сотрудничества в деле обеспечения безопасности кибернетического пространства является наращивание соответствующих потенциалов. Она подтвердила важность открытого и доступного киберпространства, поскольку оно способствует социально-экономическому развитию. Группа подтвердила, что все эти усилия в своей совокупности способствуют формированию более безопасного кибернетического пространства.

В число норм международного права, применимых к поведению в киберпространстве, входят правила, регулирующие применение государствами силы, и нормы и принципы права, применяемые в период вооруженного конфликта. Этими нормами регулируется использование ИКТ в вооруженных конфликтах любого рода, вне зависимости от того, были ли эти конфликты начаты в киберпространстве, или нет. Применение этих норм полностью согласуется с стремлением всех государств к миру и стабильности в кибернетическом пространстве. Точно так же, как мы все являемся сторонами Устава Организации Объединенных Наций, нацеленного на предотвращение войн любого рода, мы являемся и сторонами Женевских конвенций, признавая их центральную роль в деле минимизации страданий гражданского населения в ходе вооруженных конфликтов.

Соединенные Штаты были рады присоединиться к консенсусу относительно применимости норм международного права к киберпространству. Это недвусмысленное утверждение дается ясно понять, что в своем поведении в киберпространстве государства должны руководствоваться теми же установленными международными нормами и принципами, которыми они уже руководствуются в своих действиях на протяжении десятилетий.

Г-жа Лай Чжэнлин (Сингапур) (*говорит по-английски*): Как небольшое государство, Сингапур прекрасно сознает, что решить сегодняшние проблемы в области безопасности самостоятельно не может ни одно государство. Для эффективного и надежного решения вопросов разоружения и

международной безопасности основополагающее значение имеет многостороннее сотрудничество.

Будучи государством — участником Конвенции по биологическому оружию и Конвенции по химическому оружию, Сингапур надеется на универсализацию обоих этих документов. Мы также привержены конечной цели полного ядерного разоружения. Мы поддерживаем мнение Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна относительно того, что время взять на себя новые и подлежащие неуклонному выполнению правовые обязательства пришло. Работу в этом плане следует начать с оживления механизма разоружения, особенно Конференции по разоружению (КР). В этой связи Сингапур настоятельно призывает государства продемонстрировать политическую решимость, необходимую для того, чтобы КР могла выйти из нынешнего тупика.

Международному сообществу жизненно важно укреплять и поддерживать Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Сингапур призывает все государства-участники обеспечить полное и эффективное выполнение плана действий, принятого Конференцией 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не присоединились к режиму ДНЯО, сделать это без каких-либо проволочек.

Мы хотели бы подчеркнуть, что разоружение и нераспространение — это две стороны одной медали. Поэтому нам всем нужно работать в направлении полного выполнения статьи VI ДНЯО, и при этом государства, обладающие ядерным оружием, в критически важных вопросах, таких как сокращение ядерных арсеналов, неприменение ядерного оружия первыми и негативные гарантии безопасности, должны играть руководящую роль. Мы также настоятельно призываем все другие государства, особенно государства, перечисленные в приложении 2, присоединиться к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и обеспечить тем самым его вступление в силу.

Сингапур решительно поддерживает идею создания и развития зон, свободных от ядерного оружия, в качестве практической конкретной меры укрепления доверия. Мы надеемся, что конференция по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, будет создана

без дальнейших задержек. В нашем регионе мы стремимся сохранить Юго-Восточную Азию зоной, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. В этой связи Сингапур намерен продолжать работать с другими членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и обладающими ядерным оружием государствами в направлении всестороннего урегулирования всех нерешенных вопросов, с тем чтобы содействовать присоединению государств, обладающих ядерным оружием, к протоколу к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, без каких-либо оговорок.

Многостороннее сотрудничество в области разоружения и нераспространения имеет большое значение, но его успех также зависит от эффективной работы на национальном уровне. Для предотвращения оттока опасных материалов не в те руки в нарушение резолюций Совета Безопасности, государствам надлежит придерживаться высоких стандартов безопасности.

Что касается Сингапура, то он по-прежнему всецело привержен целям разоружения и нераспространения. Мы были первой страной в Юго-Восточной Азии, которая ввела режим экспортного контроля, и мы постоянно пересматриваем и обновляем наши законодательные и административные процессы с целью обеспечения надежности нашей системы и ее соответствия современной международной практике. Сингапур также играет активную роль в инициативах, направленных на противодействие распространению, включая процесс саммитов по ядерной безопасности и Инициативу по безопасности в борьбе с распространением. Однако в современном взаимосвязанном мире борьба с распространением оружия массового уничтожения требует коллективной бдительности, поэтому все государства, особенно те из них, которые участвуют в сети поставщиков, должны играть свою роль.

Мы считаем, что международному сообществу надлежит продемонстрировать новую приверженность и коллективную политическую волю в отношении разоружения. Постоянный прогресс в деле укрепления международной основы потребует многостороннего сотрудничества, подкрепленного действиями со стороны отдельных государств по выполнению их обязанностей и обязательств.

Г-жа Гонсалес Роман (Испания) (*говорит по-испански*): Я хотела бы коснуться аспектов безопасности в контексте информационных и коммуникационных технологий, в частности в контексте Интернета.

Такие технологии в огромной степени содействуют экономическому росту и развитию. Открытое и свободное киберпространство улучшает политическую и социальную интеграцию и благоприятствует осуществлению свободы выражения мнений и свободы ассоциации. Однако оно также создает проблемы и трудности для безопасности государств и частной жизни лиц. В этой связи, по нашему мнению, крайне важно в срочном порядке устранить существующие правовые пробелы и ввести санкции за конкретные действия или виды поведения, с тем чтобы обеспечить возможность сдерживать тех, кто совершает атаки и преступления в Интернете.

Международное сотрудничество имеет огромное значение для наращивания потенциала, обмена информацией и технологиями и содействует тем самым преследованию виновных в совершении преступлений и обеспечению соблюдения законов. Сеульская конференция по киберпространству 2013 года, которая состоялась в этом месяце, стала шагом в правильном направлении. Испания поддерживает выводы, содержащиеся в рамочном документе этой Конференции, озаглавленном «Сеульские принципы и обязательства в отношении открытого и безопасного киберпространства».

В Организации Объединенных Наций Испания поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности (см. A/68/98), и считает, что Организации Объединенных Наций для достижения международного консенсуса по таким вопросам следует играть ведущую роль в этом процессе. Этот процесс должен способствовать созданию международно-правового органа, который будет заниматься обеспечением универсального доступа к информационно-телекоммуникационным технологиям, гарантируя в то же время безопасность Интернета, защиту информации и уважение прав человека.

По нашему мнению, разрабатываемые в Организации Объединенных Наций в настоящее время инициативы представляются недостаточными для

преодоления стоящих перед нами серьезных вызовов и реагирования на технологический прогресс. Поэтому предстоящее заседание Группы правительственных экспертов, провести которое предлагается в следующем году в представленном Россией проекте резолюции «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности» (A/C.1/68/L.37), станет шагом в правильном направлении, который следует поддержать последующими шагами. Мы также считаем, что в Организации Объединенных Наций следует вести институциональное обсуждение этих вопросов, которое будет содействовать расширению участия государств, установлению глобальных стандартов, утверждению современной практики и международных правил, гарантирующих мир и безопасность в использовании информационных технологий.

В целях создания свободного и безопасного киберпространства Испания разрабатывает сейчас национальную стратегию на 2013 год, которая в последующие несколько недель будет принята и будет предусматривать применение к вопросу кибербезопасности всестороннего подхода с учетом стратегии Европейского союза в области обеспечения кибербезопасности.

Испанская стратегия предусматривает также создание системы национальных координационных центров, которые будут бороться с кибернападениями на нашей национальной территории и обеспечивать международное сотрудничество между соответствующими организациями и компаниями, в частности теми из них, деятельность которых считается стратегически важной. В то же время мы предусматриваем осуществление серьезных просветительских мер, мер по повышению предпринимательской корпоративной и социальной ответственности, а также по разработке кодекса ответственного использования новых технологий. Испания, кроме того, участвует в настоящее время в процессе разработки рядом международных организаций различных инициатив по вопросам кибербезопасности, особенно в усилиях по развитию активного международного сотрудничества между полицейскими и судебными органами в борьбе с кибертерроризмом и киберпреступностью.

В заключение я хотела бы от имени нашей делегации призвать Организацию Объединенных Наций предпринять новые инициативы в этой сфере и поддерживать государства в деле расширения круга участников международного сотрудничества.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.